



Plena VAS configuration

Configuration Software



BOSCH

Tabla de contenidos

1	Acerca de este manual	5
1.1	Objetivo del manual	5
1.2	Documento digital	5
1.3	A quién va dirigido	5
1.4	Documentación relacionada	5
1.5	Símbolos de aviso y alerta	5
1.6	Copyright y exención de responsabilidad	6
1.7	Historial del documento	6
2	Descripción del sistema	7
2.1	Productos incluidos	7
2.2	Vista del producto	7
3	Introducción	9
3.1	Requisitos del PC	9
3.2	Instalación	9
3.3	Conexión	12
3.4	Inicio	12
4	Configuración	14
4.1	Sistema	15
4.1.1	Número de enrutadores	15
4.1.2	Número de estaciones de llamada	15
4.1.3	Número de teclados para la estación de llamada	15
4.1.4	Activación de estación de llamada de emergencia	16
4.1.5	Número de paneles de control remoto	16
4.1.6	Número de extensiones RCP	16
4.1.7	Control de volumen local de 3 hilos	16
4.1.8	El control de mensajes digitales sólo controla los mensajes de empresa	16
4.1.9	Todas las llamadas de emergencia	16
4.1.10	Difusión alternativa	16
4.1.11	El mensaje se detiene cuando se libera el activador	16
4.1.12	Habilitar los activadores por software (RS232)	17
4.1.13	Botones	17
4.2	Zonas	18
4.2.1	Cambio del nombre de las zonas	18
4.2.2	Grupo de zonas	19
4.3	Supervisión	20
4.3.1	Supervisión de entrada	20
4.3.2	Supervisión de línea	21
4.3.3	Comprobación de cortocircuito	21
4.3.4	Red	21
4.3.5	Llamada/emergencia	22
4.3.6	Reserva	22
4.3.7	Cortocircuito a tierra	22
4.3.8	Alimentación	22
4.3.9	Batería	22
4.3.10	Mensaje	22
4.3.11	Micrófono de emergencia	22
4.3.12	Audio del panel de control remoto	22

4.3.13	Botones	22
4.4	Seleccionar archivos de sonido	24
4.4.1	Acerca de los archivos de sonido	24
4.4.2	Adición de archivos de sonido	25
4.4.3	Reproducción de archivos de sonido	25
4.4.4	Eliminación de archivos de sonido	25
4.5	Edición de plantillas	26
4.5.1	Creación de plantillas	26
4.6	Edición de mensajes	31
4.6.1	Creación de mensajes	31
4.6.2	Escucha de mensajes	34
4.6.3	Cambio del nombre de mensajes	34
4.6.4	Eliminación de mensajes	36
4.6.5	Acerca de los mensajes fusionables	36
4.6.6	Creación de un mensaje fusionable	36
4.7	Programación de acciones	40
4.7.1	Controlador principal	41
4.7.2	Enrutador	46
4.7.3	Estación de llamada	47
4.8	Guardar archivo de configuración	50
4.9	Abrir archivo de configuración	51
4.10	Modificación de la contraseña	52
4.11	Carga de configuración	53
4.12	Carga de mensajes y configuración	54
4.13	Descarga de mensajes y configuración	54
5	Solución de problemas	56

1 Acerca de este manual

Lea atentamente este manual antes de instalar y utilizar el software de configuración del Sistema de alarma por voz Plena y consérvelo para poder consultarlo en el futuro.

1.1 Objetivo del manual

El objetivo de este manual es proporcionar la información necesaria para la configuración y el uso del software de configuración del Sistema de alarma por voz Plena.

1.2 Documento digital

El manual de software está disponible como documento digital en formato Adobe Portable Document Format (PDF).

Consulte la información relacionada con el producto en www.boschsecurity.es para obtener actualizaciones del documento.

1.3 A quién va dirigido

Este manual va dirigido a los instaladores de sistemas de alarma por voz. Para manejar el software de configuración, se requieren conocimientos básicos del sistema operativo Microsoft Windows y de los sistemas de alarma por voz.

1.4 Documentación relacionada

Está disponible el siguiente documento adicional:

- Manual de funcionamiento del Sistema de alarma por voz Plena.

1.5 Símbolos de aviso y alerta

En este manual, se pueden utilizar cuatro tipos de símbolos. El tipo está estrechamente relacionado con el efecto que podría producirse si no se respeta. Estos avisos (ordenados del menos grave al más grave) son:



Nota!

Contiene información adicional. Habitualmente, no respetar este tipo de aviso no da como resultado daños en el equipo ni lesiones personales.



Precaución!

Si no se sigue lo indicado en el mismo, se pueden producir lesiones leves o causar daños en el equipo o la propiedad.



Aviso!

Si no se sigue lo indicado en el mismo, se pueden producir lesiones graves o causar daños importantes en el equipo o la propiedad.



Peligro!

De no seguir las instrucciones del aviso, se pueden producir lesiones graves o mortales.

1.6 Copyright y exención de responsabilidad

Reservados todos los derechos. Se prohíbe la reproducción o transmisión (de manera electrónica, mecánica, mediante fotocopia, grabación u otro tipo) de cualquier parte de estos documentos sin el previo consentimiento por escrito del editor. Para obtener información acerca de los permisos para copias y extractos, póngase en contacto con Bosch Security Systems B.V..

El contenido y las ilustraciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

1.7 Historial del documento

Fecha de publicación	Versión de la documentación	Motivo
2013.07.11	V1.0	– 1ª edición

2 Descripción del sistema

El software de configuración es un programa que proporciona una interfaz gráfica de usuario (consulte *Vista del producto, Página 7*). El programa representa los distintos elementos de configuración en hojas de propiedades independientes, lo que permite que sea más fácil configurar paso a paso el Sistema de alarma por voz Plena.

El controlador del sistema del Sistema de alarma por voz Plena constituye el núcleo de un Sistema de alarma por voz Plena. El controlador almacena, gestiona y distribuye de forma centralizada las llamadas de emergencia, las llamadas convencionales y la música de fondo (BGM). Un Sistema de alarma por voz Plena se puede configurar, mediante todas las unidades disponibles de la línea de productos Plena, incluidos uno o varios enrutadores, estaciones de llamada y teclados de extensión para estación de llamada, a fin de atender y gestionar simultáneamente las zonas de altavoces.

Un Sistema de alarma por voz Plena se puede configurar desde un PC que ejecute el software de configuración.

2.1 Productos incluidos

El software de configuración puede descargarse desde la pestaña de descarga del software de controlador del Sistema de alarma por voz Plena en www.boschsecurity.es.

2.2 Vista del producto

Menú de configuración principal después de instalar el software de configuración:

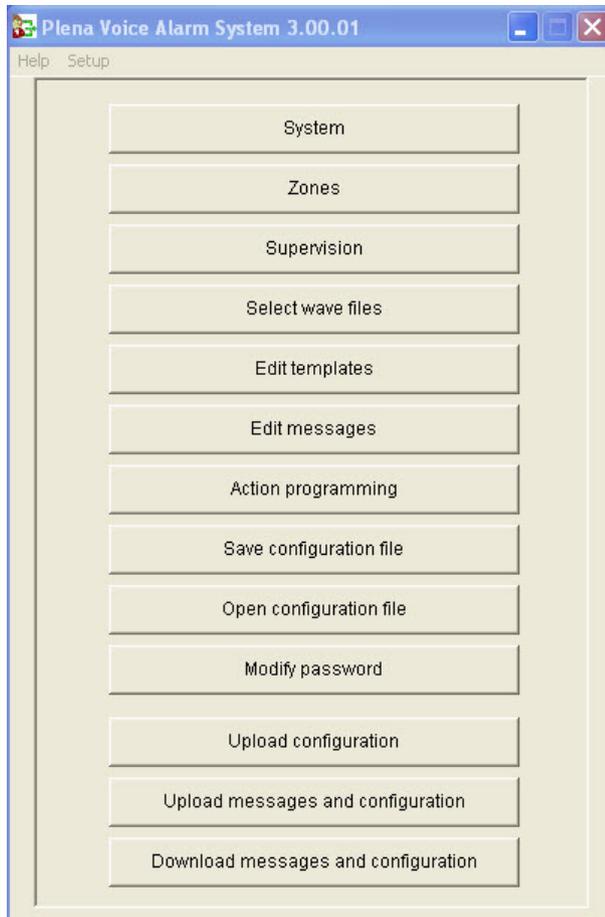


Figura 2.1: Menú de configuración principal

3 Introducción

En esta sección se describe cómo instalar el software de configuración, conectar un ordenador al controlador del Sistema de alarma por voz Plena (LBB 1990/00), iniciar el software, y proporciona información acerca de la interfaz de usuario (menú de configuración principal).

3.1 Requisitos del PC

El software de configuración se instala en cualquier ordenador con sistema operativo Microsoft Windows 2000, Windows XP SP3, Windows Vista, Windows 7 y Windows 8. Asegúrese de que el ordenador funcione correctamente y que no tenga ningún virus antes de instalar el software. No se recomienda utilizar sistemas operativos integrados.



Nota!

Asegúrese de utilizar una cuenta de usuario con todos los derechos de administrador en Windows antes de iniciar la instalación del programa.

3.2 Instalación

Proceda de la forma siguiente:

- Descargue el software de controlador del Sistema de alarma por voz Plena desde www.boschsecurity.es.
- Instale el software en el PC y siga las instrucciones en pantalla.
- Aparecerá una pantalla de índice similar a la siguiente figura.

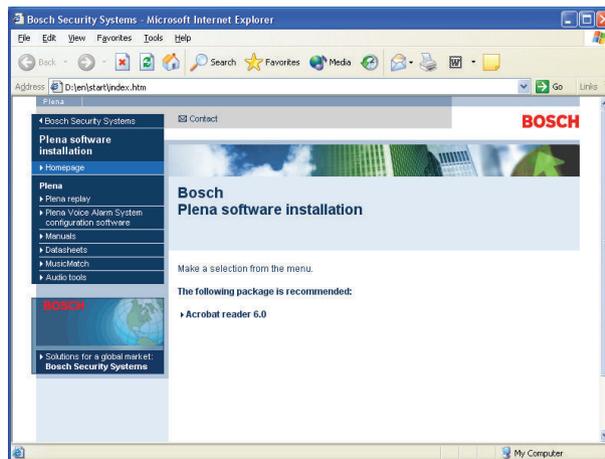


Figura 3.1: Índice

- Haga clic en el software de configuración del Sistema de alarma por voz Plena en la columna azul izquierda. Aparece una pantalla de configuración similar a la siguiente figura.

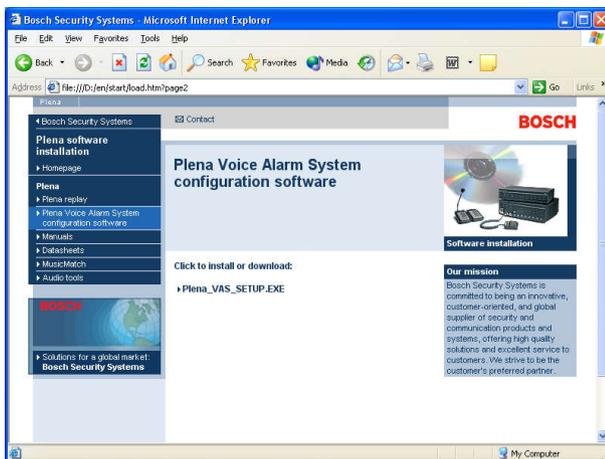


Figura 3.2: Archivo de instalación

- Haga clic en el vínculo Sistema de alarma por voz Plena_SETUP.EXE. Aparecerá una ventana de descarga de archivo similar a la siguiente figura.



Figura 3.3: Descarga de software

- Haga clic en Abrir para abrir el archivo de instalación del software de configuración. Aparecerá una ventana de bienvenida similar a la siguiente figura.

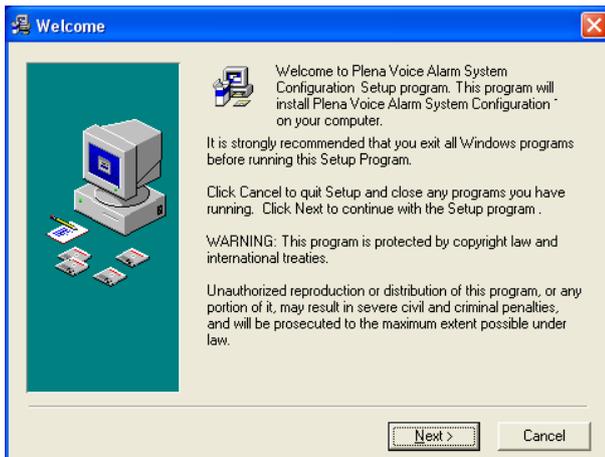


Figura 3.4: Archivo de instalación

1. Haga clic en Siguiente (Next) y siga las instrucciones en pantalla.
2. Reinicie el ordenador para terminar el proceso de instalación de software.

3.3 Conexión

El controlador del Sistema de alarma por voz Plena (LBB 1990/00) se puede conectar a un ordenador con el cable USB suministrado (consulte la siguiente figura). No es necesario apagar el controlador.



Nota!

El software de configuración también se puede usar sin una conexión USB al controlador. Por ejemplo, para preparar archivos de configuración para un sistema de alarma por voz nuevo.

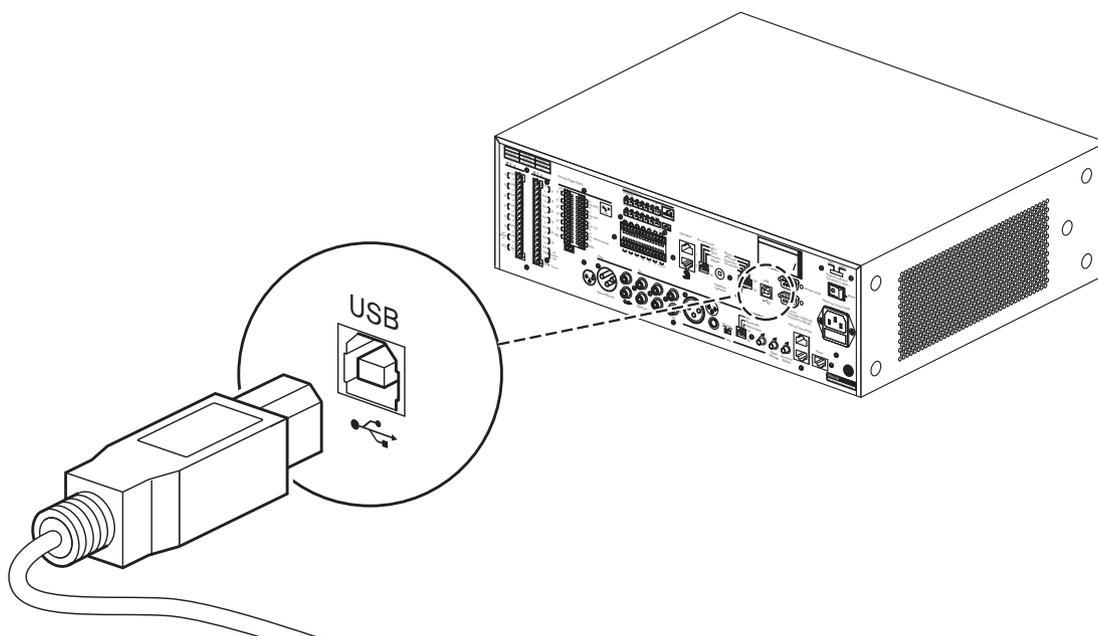


Figura 3.5: Conexión USB al controlador

3.4 Inicio

Proceda de la forma siguiente:

- Vaya al escritorio de Windows.



Figura 3.6: Escritorio

- Haga doble clic en el icono de configuración del Sistema de alarma por voz Plena:
 - El botón Sólo lectura (Read only) ofrece acceso, sin necesidad de una contraseña, a las funciones seleccionadas del software de configuración.
 - El botón Cancelar (Cancel) permite salir del programa de configuración.



Figura 3.7: Contraseña

- Escriba la contraseña en el cuadro de texto Introduzca la contraseña (Enter password) y haga clic en el botón Aceptar (OK).



Nota!

La contraseña predeterminada es 12345678. La contraseña puede modificarse con el software de configuración (consulte *Modificación de la contraseña*, Página 52).

- Aparece el menú de configuración principal. Continúe con:

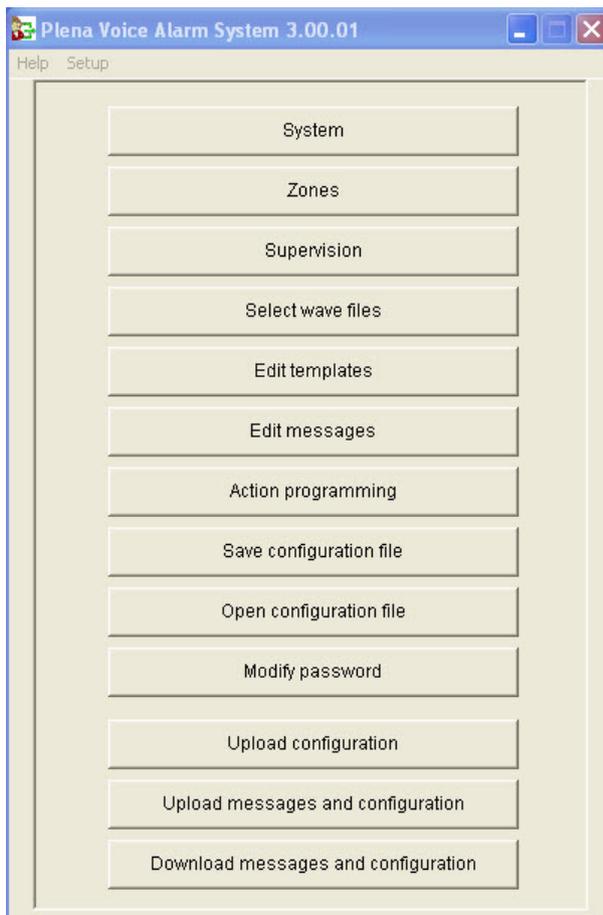


Figura 3.8: Menú de configuración principal

4 Configuración

Un Sistema de alarma por voz Plena siempre contiene un controlador del Sistema de alarma por voz Plena (LBB 1990/00).

Consulte el Manual de funcionamiento del Sistema de alarma por voz Plena para obtener más información acerca de la configuración de hardware del sistema.

El menú de configuración principal permite acceder a todas las funciones del software de configuración y consta de una serie de botones. Configure el sistema con los botones, que son los siguientes, de arriba abajo:

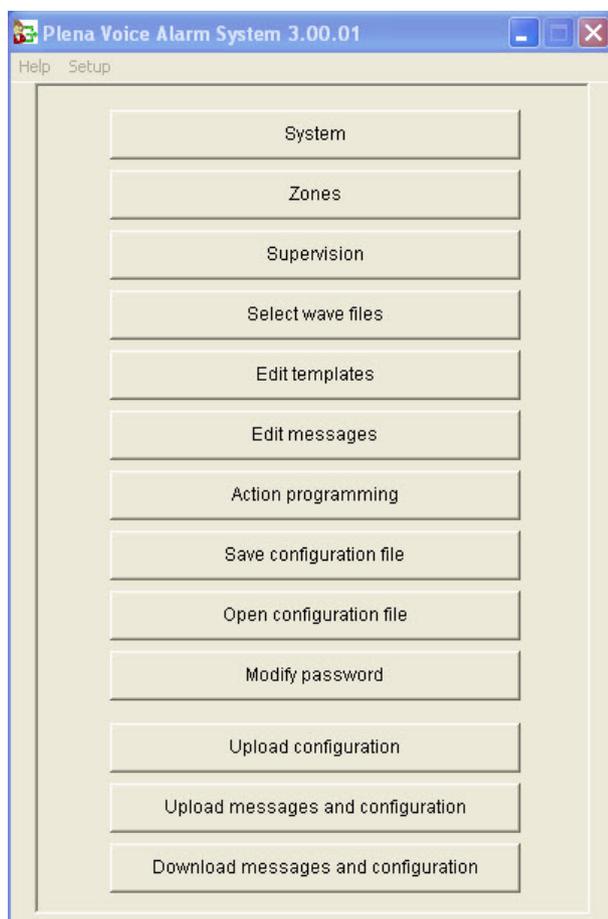


Figura 4.1: Menú de configuración principal

- Sistema, *Página 15*
- Zonas, *Página 18*
- Supervisión, *Página 20*
- Seleccionar archivos de sonido, *Página 24*
- Edición de plantillas, *Página 26*
- Edición de mensajes, *Página 31*
- Programación de acciones, *Página 40*
- Guardar archivo de configuración, *Página 50*
- Abrir archivo de configuración, *Página 51*
- Modificación de la contraseña, *Página 52*
- Carga de configuración, *Página 53*
- Carga de mensajes y configuración, *Página 54*
- Descarga de mensajes y configuración, *Página 54*

4.1 Sistema

El botón Sistema (System) abre la ventana de propiedades del sistema. Utilice la ventana de propiedades del sistema para introducir información sobre el hardware del que consta el sistema.

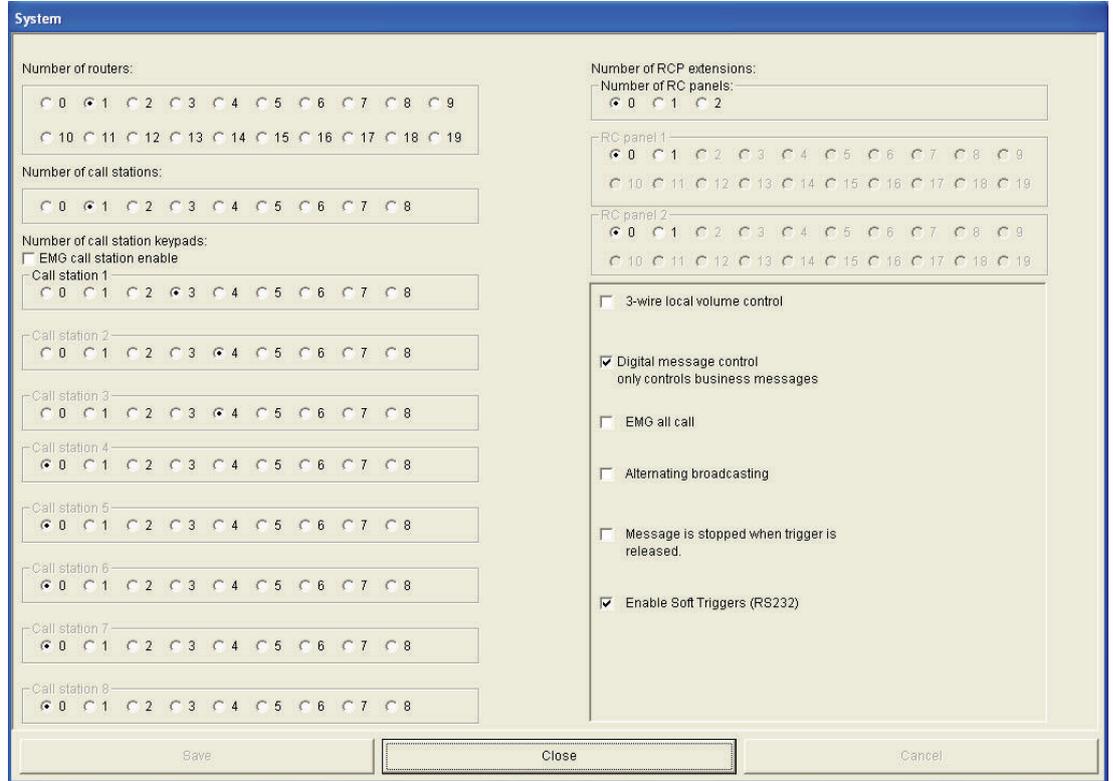


Figura 4.2: Ventana de propiedades del sistema

4.1.1 Número de enrutadores

Active la casilla de verificación para seleccionar el número de enrutadores del sistema de alarma por voz (LBB 1992/00) que hay en el sistema (0- 19).

4.1.2 Número de estaciones de llamada

Active la casilla de verificación para seleccionar el número de estaciones de llamada (LBB 1956/00) que hay en el sistema (0- 8).

4.1.3 Número de teclados para la estación de llamada

Active la casilla de verificación para seleccionar el número de teclados de estación de llamada (LBB 1957/00) que están conectados a cada estación de llamada del sistema (0- 8).



Nota!

El número de la estación de llamada equivale a la ID que se define durante la configuración de hardware del sistema.

4.1.4 **Activación de estación de llamada de emergencia**

Esta función no está implementada (disponible para uso futuro). Active la casilla de verificación Activación de estación de llamada de emergencia (EMG call station enable), todas las llamadas, para activar el uso de una estación de llamada de emergencia en el sistema. La estación de llamada 1 se convierte en la estación de llamada de emergencia.

4.1.5 **Número de paneles de control remoto**

Active la casilla de verificación para seleccionar el número de controles remotos (LBB 1995/00, LBB 1996/00 y LBB 1997/00) que se usan en el sistema (0- 2).

4.1.6 **Número de extensiones RCP**

Active la casilla de verificación para seleccionar el número de extensiones de control remoto (LBB1998/00 y LBB1999/00) que están conectadas a cada panel de control remoto utilizado en el sistema (0- 19).

4.1.7 **Control de volumen local de 3 hilos**

Active la casilla de verificación si el sistema utiliza la anulación de volumen de 3 hilos. Si el sistema usa la anulación de volumen de 4 hilos, asegúrese de que la casilla de verificación Control de volumen local de 3 hilos (3-wire local volume control) está desactivada.

4.1.8 **El control de mensajes digitales sólo controla los mensajes de empresa**

Active la casilla de verificación cuando el control de volumen de mensajes digitales del panel posterior del controlador del sistema de alarma por voz controle sólo el volumen del sonido de los mensajes comerciales y no el de los mensajes de emergencia.

4.1.9 **Todas las llamadas de emergencia**

Active la casilla de verificación únicamente si el Bombero sólo debe poder iniciar llamadas generales. Por lo tanto, el controlador del sistema de alarma por voz y el control remoto desactivan los botones de todas las zonas en el panel frontal.

4.1.10 **Difusión alternativa**

Active la casilla de verificación para permitir que dos o más mensajes no fusionables de igual prioridad se difundan a una zona o grupo de zonas diferentes. Cuando está deshabilitada, todos los mensajes se difunden a las zonas combinadas o grupos de zonas de los mensajes.



Nota!

Cuando se usa la difusión alternativa, no es posible añadir o eliminar zonas mientras se está difundiendo una llamada. El direccionamiento sólo se realiza por configuración.

4.1.11 **El mensaje se detiene cuando se libera el activador**

Active la casilla de verificación para detener el mensaje tan pronto como se libere el desencadenante.

4.1.12 Habilitar los activadores por software (RS232)

Para usar esta función, se debe establecer una conexión por cable RS232 entre el panel frontal y el dispositivo desencadenante externo (ordenador).

Active la casilla de verificación si se utiliza una conexión RS232.

Tan pronto como se active la casilla de verificación Activar desencadenantes por software (RS232) (Enable Soft Triggers [RS232]), se muestra la siguiente pantalla emergente:

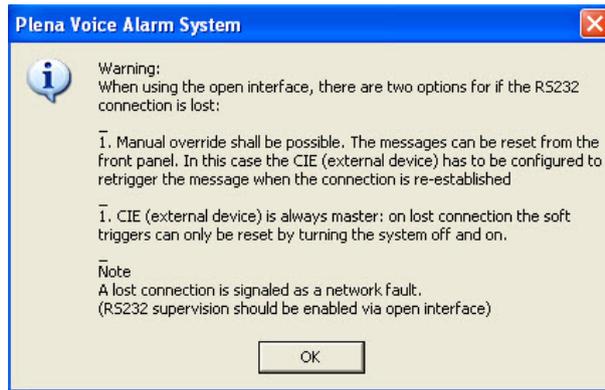


Figura 4.3: Pantalla del mensaje Activar desencadenantes por software (RS232) (Enable Soft Triggers [RS232])

Haga clic en el botón Aceptar (OK) para acceder a las siguientes opciones:

- **Anulación de los desencadenantes por software desde el panel frontal (Override of soft triggers from the front panel):**
 - Active la casilla de verificación si los desencadenantes por software RS232 deben anular los desencadenantes por software del panel frontal.
- **El dispositivo externo es el maestro, los desencadenantes por software no se pueden anular desde el panel frontal (External device is master, soft triggers cannot be overridden from the front panel):**
 - Active la casilla de verificación si el panel frontal no puede anular los desencadenantes por software del dispositivo externo RS232 (ordenador).

4.1.13 Botones

Los botones de la parte inferior de la ventana de propiedades de configuración del sistema se utilizan para:

- Guardar los cambios de configuración del sistema.
- Cancelar los cambios de configuración del sistema.
- Cerrar la ventana de propiedades de configuración del sistema.

4.2 Zonas

El botón Zonas (Zones) abre la ventana de propiedades Zonas (Zones). Úsela para cambiar el nombre de zonas y gestionar grupos de zonas.

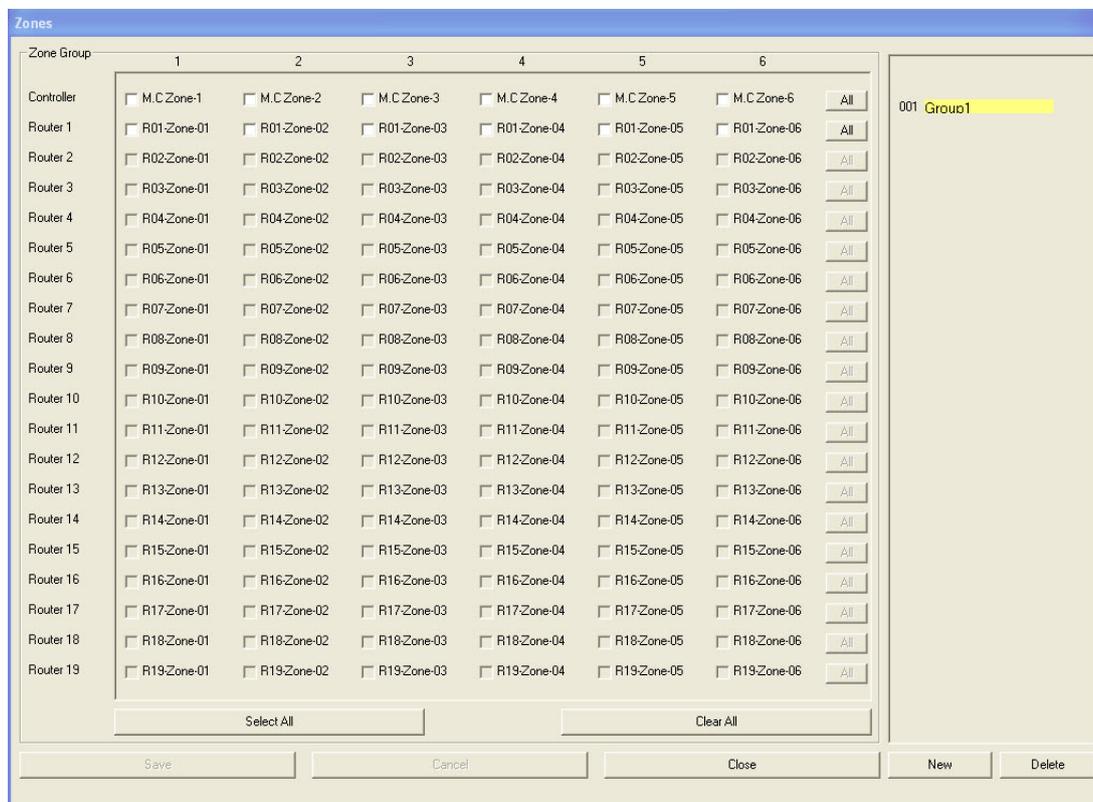


Figura 4.4: Ventana de propiedades de configuración Zonas (Zones)

4.2.1 Cambio del nombre de las zonas

Todas las zonas tienen un nombre predeterminado:

- Las zonas que están conectadas al controlador del sistema de alarmas de voz se denominan: M.C Zona-1, M.C Zona-2, ..., M.C Zona-6. Active la casilla de verificación de la zona para seleccionar el número de la zona.
- Las zonas que están conectadas al enrutador del sistema de alarma por voz se denominan: Rxx-Zona-01, Rxx-Zona-01, ..., Rxx-Zona-06. Active la casilla de verificación de la zona para seleccionar el número de la zona.



Nota!

xx es el número de enrutador del sistema de alarma por voz. Éste equivale a la ID que se define durante la configuración de hardware del sistema.

Para cambiar el nombre de las zonas, realice los siguientes pasos:

1. Haga doble clic en el nombre de la zona (predeterminado) (M.C Zona-x para el controlador, Rxx-Zona-x para el enrutador (1-19)).
2. Introduzca el nuevo nombre de la zona en el cuadro de texto.
3. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios.
4. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades de las zonas.

4.2.2

Grupo de zonas

El grupo de zonas combina zonas relacionadas y hace posible seleccionar varias zonas al mismo tiempo. Por ejemplo, en un hotel, las siguientes zonas podrían añadirse al grupo de zonas Plantas: Planta1, Planta2, Planta3, etc.

Para añadir un **Nuevo grupo de zonas** (New Zone Group), realice los siguientes pasos:

1. Haga clic en el botón New (Nuevo).
 - A la lista de grupos de zonas se añadirá una zona GroupX (predeterminada) nueva.
 - Si procede, haga doble clic en el nombre del grupo de zona GroupX e introduzca el nuevo nombre del grupo zonas (p. ej., Piso1) en el cuadro de texto.
2. Active la casilla de verificación de cada zona que se deba añadir al grupo de zonas:
 - El botón Todo (All) selecciona todas las zonas de una unidad.
 - El botón Seleccionar todo (Select All) selecciona todas las zonas del sistema.
 - El botón Borrar todo (Clear All) desactiva todas las zonas del sistema.
3. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios.
4. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades de las zonas.

Para **Cambiar el nombre de un grupo de zonas** (Rename a Zone Group), realice los siguientes pasos:

1. Haga doble clic en el nombre del grupo de zonas (p.ej., GroupX) cuyo nombre se deba cambiar.
 - Introduzca el nombre del nuevo grupo de zonas en el cuadro de texto (p. ej., Planta2).
2. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios.
3. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades de las zonas.

Para **Eliminar un grupo de zonas** (Delete a Zone Group), realice los siguientes pasos:

1. Seleccione el grupo de zonas que se debe eliminar de la lista en la sección de grupos de zonas.
 - Al seleccionarlo, el texto del grupo de zonas se pone de color amarillo.
2. Haga clic en el botón Eliminar (Delete) para eliminar el grupo de zonas.
3. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios.
4. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades de las zonas.



Nota!

Las zonas propiamente dichas no se eliminan del sistema.

4.3 Supervisión

El botón Supervisión (Supervision) abre la ventana de propiedades Supervisión (Supervision). Utilice esta ventana de propiedades para configurar las opciones del sistema.

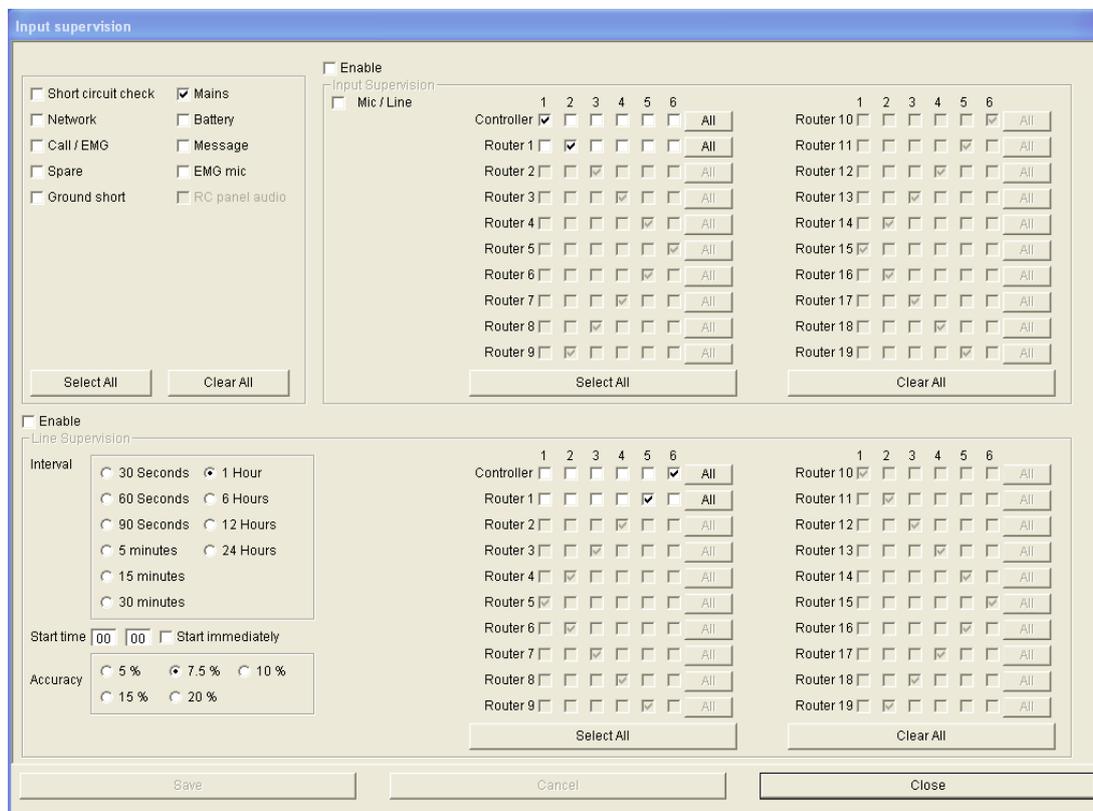


Figura 4.5: Ventana de propiedades de configuración Supervisión (Supervision)

4.3.1 Supervisión de entrada

Use la casilla de verificación Activar (Enable) para activar o desactivar la supervisión de entrada. De forma predeterminada, esta casilla de verificación no está activada, lo que significa que la supervisión de entradas está desactivada. La supervisión de entrada se puede configurar para:

- Cada entrada de activación de emergencia del sistema.
- La entrada de mic./línea del controlador del sistema de alarma por voz.

Para configurar la supervisión de entradas, realice los siguientes pasos:

1. Active la casilla de verificación Activar (Enable).
2. Active la casilla de verificación Mic./Línea (Mic/Line) si se deben supervisar las entradas de micrófono o de línea del controlador.
3. Active la casilla de verificación de las entradas del controlador y enrutador (1-6) que se deben supervisar. Desactive la casilla de verificación de la entrada (1- 6) para la que se debe desactivar la supervisión.
 - El botón Todo (All) selecciona todas casillas de verificación.
 - El botón Seleccionar todo (Select All) activa la supervisión de todas las entradas de activación de emergencia que están conectadas a la unidad seleccionada.
 - El botón Borrar todo (Clear All) desactiva la supervisión de todas las entradas de activación de emergencia que están conectadas a la unidad seleccionada.

4. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios. O haga clic en el botón Cancelar (Cancel) para cancelar los cambios.
5. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades Supervisión (Supervision).

4.3.2

Supervisión de línea

Use la casilla de verificación Activar (Enable) para activar o desactivar la supervisión de línea. De forma predeterminada, esta casilla de verificación está activada, lo que significa que la supervisión de línea está activada. La supervisión de línea se realiza mediante la supervisión de impedancia. Es posible configurar el intervalo y la precisión de la supervisión de impedancia.

Para configurar la supervisión de línea, realice los siguientes pasos:

1. Active la casilla de verificación Activar (Enable) (si aún no está activada).
2. Seleccione el intervalo de tiempo entre dos comprobaciones de impedancia en la casilla de verificación Intervalo (Interval): 30 segundos, 60 segundos, 90 segundos, 5 minutos, 15 minutos, 30 minutos, 1 hora, 5 horas, 10 horas y 24 horas.
3. Introduzca la hora de inicio en la que debe comenzar la supervisión de línea. O bien:
 - Active la casilla de verificación Iniciar inmediatamente (Start immediately) si la supervisión de línea debe iniciarse automáticamente.
4. Seleccione la precisión de la medición de impedancia en la casilla de verificación: 5%, 7,5%, 10%, 15% o 20%.



Nota!

Si se utiliza la supervisión de fin de línea (EOL) con una unidad, la medición de impedancia se desactiva para esa unidad.

5. Active la casilla de verificación de cada controlador y enrutador de las salidas que se deben supervisar:
 - El botón Todo (All) selecciona todas las casillas de verificación.
 - El botón Seleccionar todo (Select All) selecciona todas las casillas de verificación.
 - El botón Borrar todo (Clear All) desactiva todas las casillas de verificación.
6. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios. O haga clic en el botón Cancelar (Cancel) para cancelar los cambios.
7. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades Supervisión (Supervision).

4.3.3

Comprobación de cortocircuito

Utilice la casilla de verificación Cortocircuito (Short Circuit) para activar o desactivar la comprobación de cortocircuito del sistema. De forma predeterminada, esta casilla de verificación está activada. Si una línea de altavoces tiene un cortocircuito, esta se aislará.

4.3.4

Red

Use la casilla de verificación Red (Network) para activar o desactivar la supervisión de la red. En este caso, la red es la comunicación de datos con todos los routers configurados, paneles de control remoto, extensiones de los paneles de control remoto y las conexiones de audio a los routers.

De forma predeterminada, esta casilla de verificación está desactivada, lo que significa que la supervisión de la red está desactivada.

4.3.5 **Llamada/emergencia**

Use la casilla de verificación Llamada/emergencia (Call / EMG) para activar o desactivar la supervisión del amplificador de potencia de llamada. De forma predeterminada, esta casilla de verificación está activada, lo que significa que la supervisión del amplificador de potencia de llamada está activada.

4.3.6 **Reserva**

Use la casilla de verificación Reserva (Spare) para activar o desactivar la supervisión del amplificador de potencia de reserva. De forma predeterminada, esta casilla de verificación está activada, lo que significa que la supervisión del amplificador de potencia de reserva está activada.

4.3.7 **Cortocircuito a tierra**

Use la casilla de verificación Cortocircuito a tierra (Ground short) para activar o desactivar la supervisión del cortocircuito a tierra. De forma predeterminada, la supervisión de cortocircuitos a tierra está seleccionada (activada) para detectar un cortocircuito a tierra de las líneas de altavoces. El sistema sigue funcionando.

4.3.8 **Alimentación**

Use la casilla de verificación Alimentación (Mains) para activar o desactivar la supervisión de la alimentación. De forma predeterminada, esta casilla de verificación está activada, lo que significa que la supervisión de alimentación está activada.

4.3.9 **Batería**

Use la casilla de verificación Batería (Battery) para activar o desactivar la supervisión de la batería. De forma predeterminada, esta casilla de verificación está activada, lo que significa que la supervisión de la batería está activada.

4.3.10 **Mensaje**

Use la casilla de verificación Mensaje (Message) para activar o desactivar la supervisión de mensajes. De forma predeterminada, esta casilla de verificación está activada, lo que significa que la supervisión de mensajes está activada.

4.3.11 **Micrófono de emergencia**

Use la casilla de verificación Micrófono de emergencia (EMG mic) para activar o desactivar el micrófono de mano de emergencia que está conectado al controlador del sistema de alarma por voz y los controles remotos. De forma predeterminada, esta casilla de verificación está activada, lo que significa que el micrófono de emergencia está activado.

4.3.12 **Audio del panel de control remoto**

Supervisa el BUS de audio entre el control remoto y el controlador. De forma predeterminada, esta casilla de verificación está activada, lo que significa que el audio del panel de control remoto está activado.

4.3.13 **Botones**

Los botones de la parte inferior de la ventana de propiedades de configuración de la supervisión se utilizan para:

- Activar todas las casillas de verificación.
- Desactivar todas las casillas de verificación.
- Guardar los cambios de configuración de la supervisión.
- Cancelar los cambios de configuración de la supervisión.

- Cerrar la ventana de propiedades de configuración de la supervisión.

4.4 Seleccionar archivos de sonido

El botón abre la ventana de propiedades de la configuración para Seleccionar archivos de sonido (Select wave files). Use esta ventana de propiedades para gestionar los mensajes.

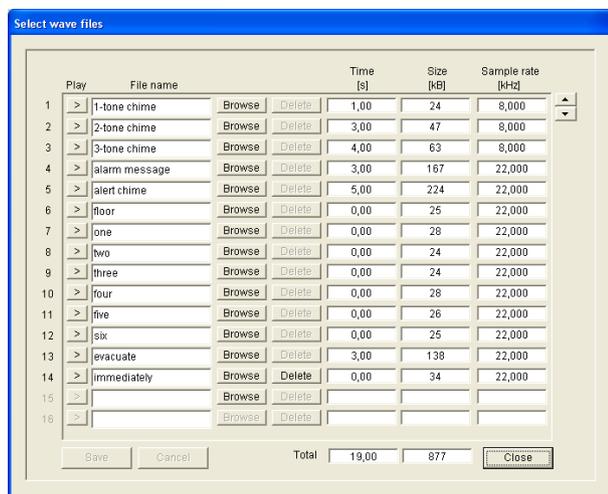


Figura 4.6: Ventana de propiedades Seleccionar archivos de sonido (Select wave files)

4.4.1 Acerca de los archivos de sonido

Todos los mensajes se basan en uno o más archivos de sonido. Estos archivos de sonido deben seleccionarse del ordenador. Los archivos de sonido son archivos de sonido digital. El software que está disponible en www.boschsecurity.es bajo la pestaña del software del controlador del Sistema de alarma por voz Plena contiene una serie de estos archivos.



Nota!

La ubicación predeterminada de los archivos de sonido suministrados es:
C:\Archivos de programa\Bosch\Sistema de alarma por voz Plena\Configuration\Sounds

También es posible crear archivos de sonido nuevos, por ejemplo con las herramientas que pueden encontrarse en www.boschsecurity.es bajo la pestaña del software del controlador del Sistema de alarma por voz Plena. Consulte en la siguiente tabla una descripción general de las características necesarias de los archivos de sonido:

Formato de datos	Archivo WAV, PCM de 16 bits, mono
Frecuencias de muestreo (fs) admitidas	24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz



Nota!

El número máximo de archivos de sonido que puede almacenarse en el controlador de alarma por voz es 254. El tamaño total de los archivos de sonido debe ser inferior a 16 MB.

4.4.2 Adición de archivos de sonido

1. Seleccione la primera línea vacía de la lista de nombres de archivo.
 - Los archivos de sonido sólo se pueden añadir después del último nombre de archivo de la lista.
2. Haga clic en el botón Examinar (Browse). Aparecerá una ventana de propiedades similar a la siguiente figura.

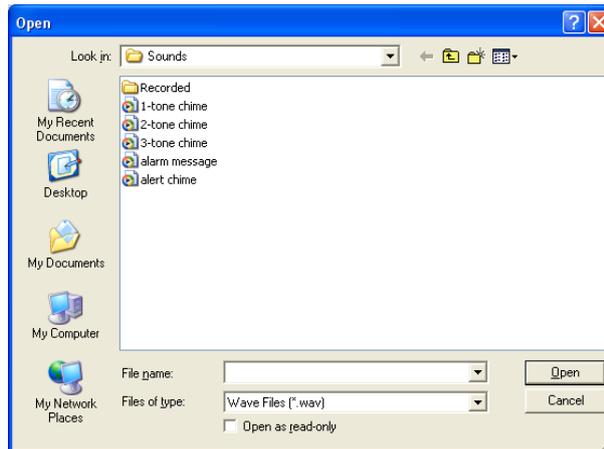


Figura 4.7: Añadir archivos de sonido (paso 2)

3. Seleccione el archivo de sonido necesario y haga clic en el botón Abrir (Open) para añadir el archivo de sonido y sus propiedades a la lista de nombres de archivo. O haga clic en el botón Cancelar (Cancel) para cancelar los cambios.
4. Haga clic en el botón Guardar (Save) de la ventana de propiedades para guardar los cambios.
5. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades.

4.4.3 Reproducción de archivos de sonido

1. Haga clic en el botón ▶ del campo Reproducir (Play) de un archivo de sonido.

4.4.4 Eliminación de archivos de sonido

1. Haga clic en el botón Eliminar (Delete) para eliminar el archivo de sonido de la lista.
 - El archivo propiamente dicho no se elimina del ordenador.



Nota!

Sólo se puede eliminar el último archivo de sonido de la lista. Los botones Eliminar (Delete) de los demás archivos de sonido están desactivados.

2. Haga clic en el botón Guardar (Save) de la ventana de propiedades para guardar los cambios. O haga clic en el botón Cancelar (Cancel) para cancelar los cambios.
3. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades.

4.5 Edición de plantillas

El botón abre la ventana de propiedades de configuración Editar plantillas de mensajes fusionables (Edit mergeable message templates). Utilice esta ventana de propiedades para editar plantillas (mensajes fusionables).

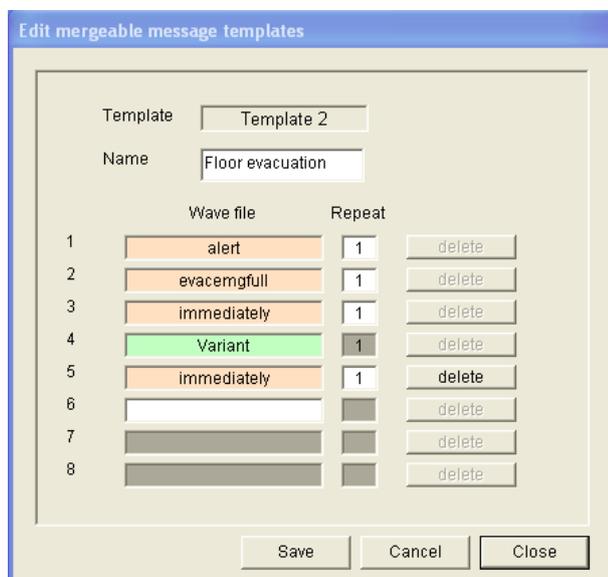


Figura 4.8: Edición de plantillas de mensajes fusionables

Cada plantilla tiene ocho posiciones (1-8). Es posible asignar a cada posición un archivo de sonido (naranja) o una variante (verde). En una fase posterior, cuando se ha creado el mensaje propiamente dicho, se asigna un archivo de sonido a la variante. Esto hace posible la creación de una serie de mensajes similares.

4.5.1 Creación de plantillas



Nota!

El siguiente procedimiento es general. Consulte la **plantilla de ejemplo** a continuación para ver un ejemplo.

Proceda de la forma siguiente:

- Haga clic en el cuadro de texto Plantilla (Template).
 - Seleccione la plantilla (1- 4).
- Si es necesario, introduzca un (nuevo) nombre para la plantilla en el cuadro de texto Nombre (Name).
- Haga clic en la fila 1 en el cuadro de texto Archivo de sonido (Wave file) y seleccione el archivo de sonido o Variante (Variant).
- Haga clic en el número de repeticiones de la fila 1 en el cuadro de texto Repetir (Repeat) (1- 255).



Nota!

Las variantes no pueden repetirse.

5. Repita del paso 2 al 4 para los demás componentes de la plantilla.
6. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios. O haga clic en el botón Cancelar (Cancel) para cancelar los cambios.
7. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades.

Plantilla de ejemplo

En este ejemplo, se crea una plantilla que se utiliza para mensajes de evacuación para las plantas del ala de huéspedes de un hotel. Los componentes de la plantilla son:

- Un carillón de alerta para atraer la atención. El nombre del archivo de sonido que contiene el carillón de alerta es "alert chime" en este ejemplo.
- Mensaje de voz: "Debido a una emergencia, es necesario evacuar". El nombre del archivo de sonido que contiene el mensaje de voz es "evacuate" en este ejemplo.
- Mensaje de voz: "Planta". El nombre del archivo de sonido que contiene el mensaje de voz es "floor" en este ejemplo.
- Mensaje de voz que contiene el número de la planta. Ya que este número es diferente para cada planta, este componente es una Variante que no está definida hasta la creación del mensaje real (consulte *Creación de mensajes, Página 31*).
- Mensaje de voz: "Inmediatamente". El nombre del archivo de sonido que contiene el mensaje de voz es "immediately" en este ejemplo.

Proceda de la forma siguiente:

1. Haga clic en el botón Editar plantillas (Edit templates). Se abre la ventana de propiedades Editar plantillas (Edit templates).
2. Seleccione el número de la plantilla en el cuadro de texto Plantilla (Template). Por ejemplo, 2. Se abre una plantilla vacía:

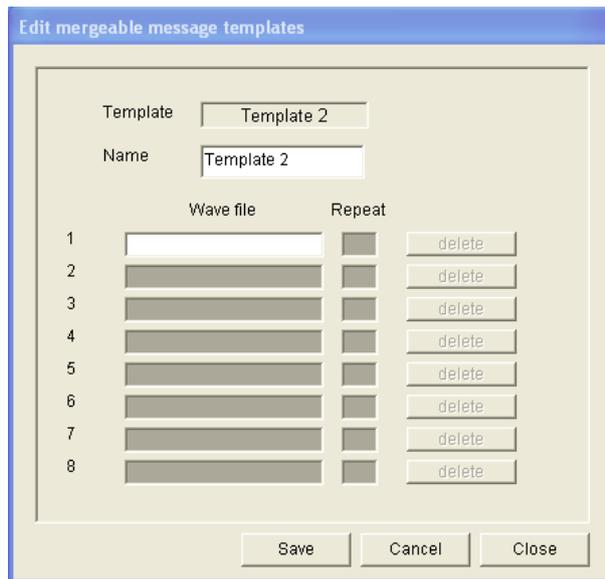


Figura 4.9: Ejemplo (paso 2)

- Escriba un nombre de plantilla en el cuadro de texto Nombre (Name). Por ejemplo, "Evacuación de planta" (Floor evacuation):

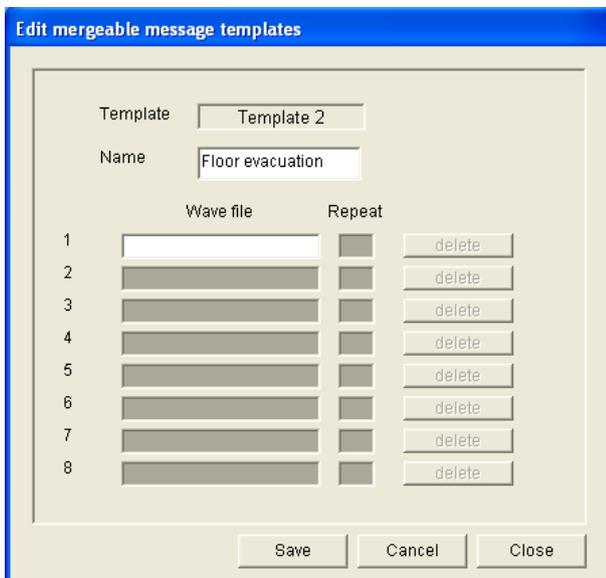


Figura 4.10: Ejemplo (paso 3)

- Seleccione "alert chime" en el cuadro de texto Archivo de sonido (Wave file) en la fila 1:

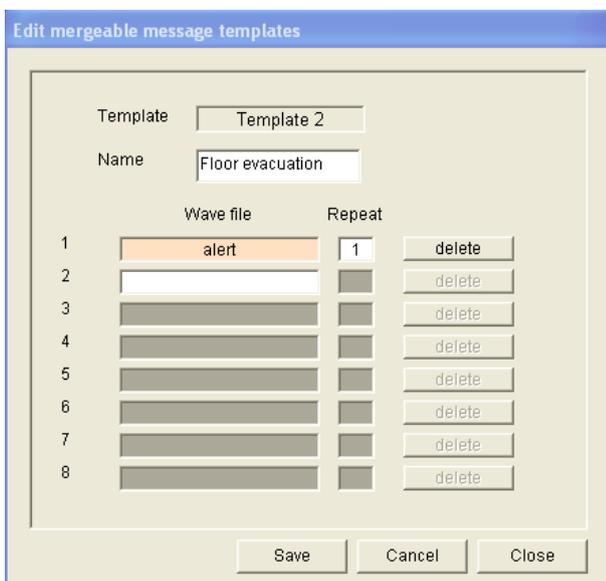


Figura 4.11: Ejemplo (paso 4)

- Seleccione "evacemgfull" en el cuadro de texto Archivo de sonido (Wave file) en la fila 2:

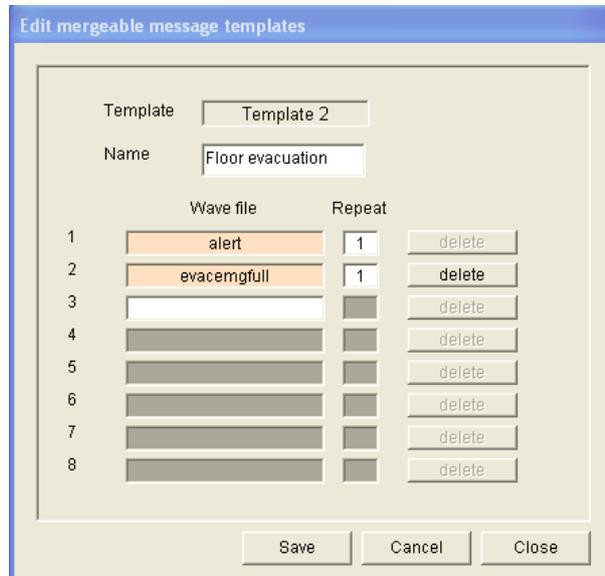


Figura 4.12: Ejemplo (paso 5)

- Seleccione "floor" en el cuadro de texto Archivo de sonido (Wave file) en la fila 3:

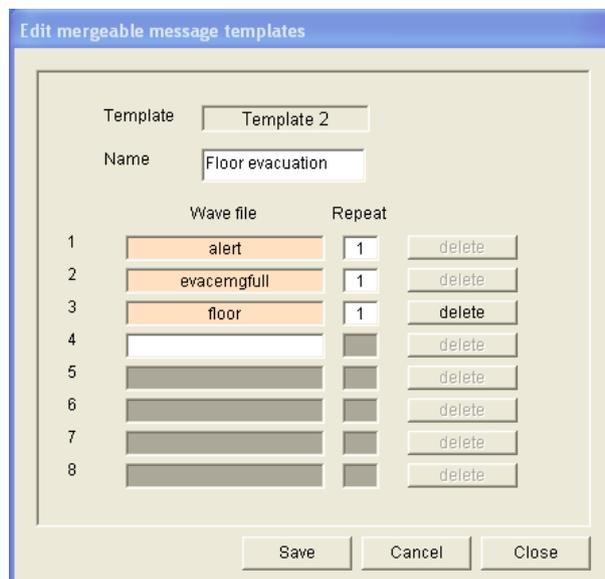


Figura 4.13: Ejemplo (paso 6)

- Seleccione "Variant" en el cuadro de texto Archivo de sonido (Wave file) en la fila 4:

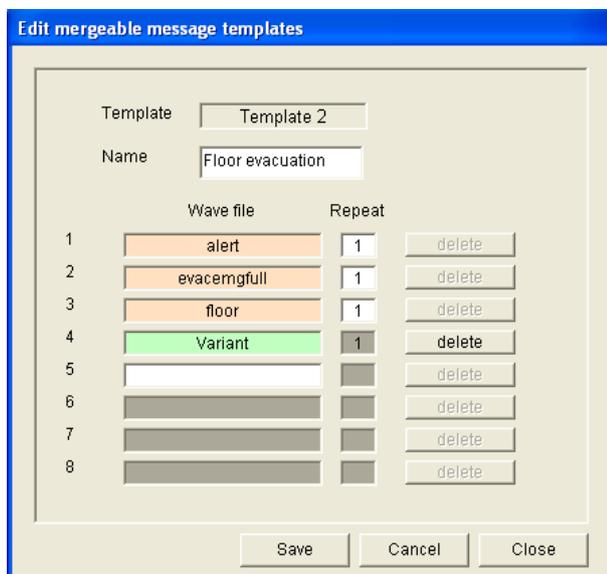


Figura 4.14: Ejemplo (paso 7)

- Seleccione "immediately" en el cuadro de texto Archivo de sonido (Wave file) en la fila 5:

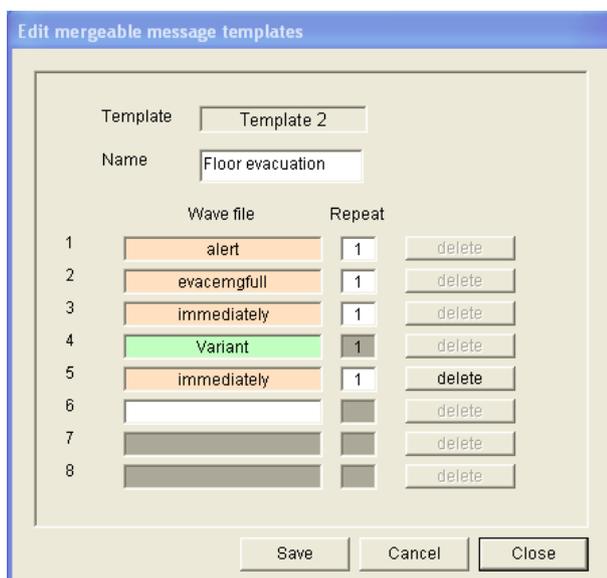


Figura 4.15: Ejemplo (paso 8)

1. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios. O haga clic en el botón Cancelar (Cancel) para cancelar los cambios.
 - La plantilla puede utilizarse para crear mensajes de evacuación (consulte *Creación de mensajes*, Página 31).
2. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades.

4.6 Edición de mensajes

El botón abre la ventana de propiedades de configuración Editar mensajes (Edit messages). Utilice esta ventana de propiedades para editar mensajes.

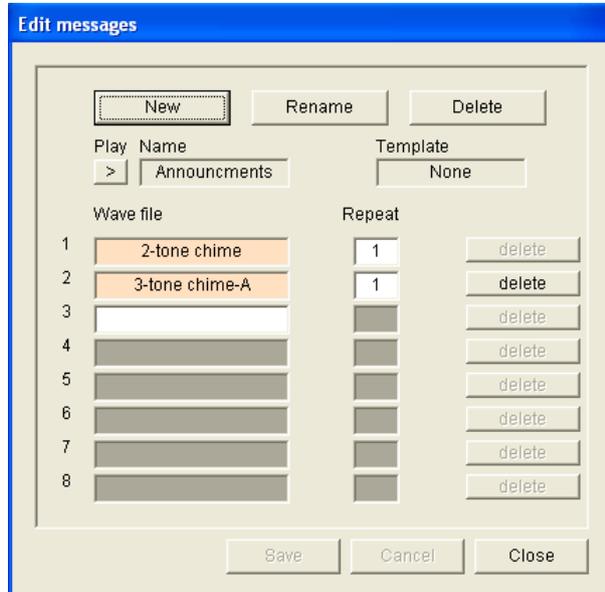


Figura 4.16: Ventana de propiedades de configuración Editar mensajes (Edit messages)

Cada mensaje puede tener hasta 8 componentes (1-8). Es posible asignar un archivo de sonido a cada una de las posiciones. También es posible crear un mensaje fusionable que se base en una plantilla. Cuando un mensaje se basa en una plantilla, los archivos de sonido sólo pueden asignarse a los componentes de variante de la plantilla. Los otros componentes de un mensaje fusionable son fijos y están definidos por la plantilla en este caso.

4.6.1 Creación de mensajes



Nota!

El siguiente procedimiento no describe cómo crear un mensaje fusionable. Consulte *Creación de un mensaje fusionable, Página 36* para obtener más información sobre la creación de mensajes fusionables.

Proceda de la forma siguiente:

1. Haga clic en el botón New (Nuevo). Aparecerá una ventana de propiedades similar a la siguiente figura.

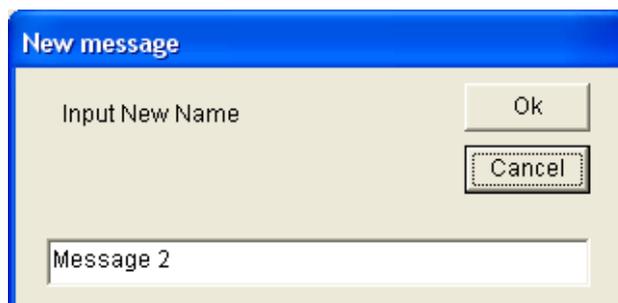


Figura 4.17: Crear un mensaje (paso 1)

- Introduzca el nombre en el carga de trabajo (por ejemplo, Avisos) y haga clic en el botón Aceptar (OK).
 - El nombre del mensaje nuevo aparece en el cuadro de texto Nombre (Name) (consulte un ejemplo en la siguiente figura):

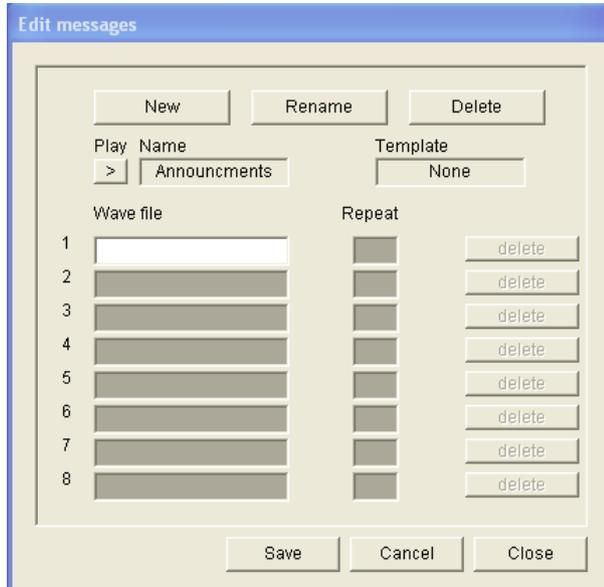


Figura 4.18: Crear un mensaje (paso 2)

1. Haga clic en Ninguno (None) en el cuadro de texto Plantilla (Template) para crear un mensaje que no esté basado en una plantilla.
2. Haga clic en fila 1 y seleccione el archivo de sonido.
3. Haga clic en fila 1 y seleccione el número de repeticiones (1- 255) en el cuadro de texto Repetir (Repeat).
4. Cuando sea necesario, repita los pasos 4 y 5 anteriores (consulte un ejemplo en la siguiente figura).

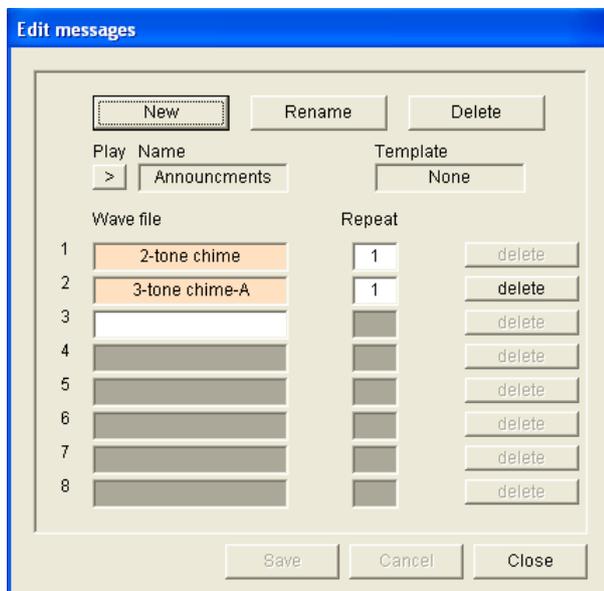


Figura 4.19: Crear un mensaje (paso 6)

1. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios. O haga clic en el botón Cancelar (Cancel) para cancelar los cambios.
2. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades.

4.6.2 Escucha de mensajes

1. Haga clic en el botón > Reproducir (Play)

4.6.3 Cambio del nombre de mensajes



Precaución!

No cambie el nombre de un mensaje después de haber finalizado la programación de acción. En su lugar, elimine el mensaje.

1. Haga clic en el cuadro de texto Nombre (Name) y, a continuación, seleccione el mensaje al que se le debe cambiar el nombre.
2. Haga clic en el botón Cambiar nombre (Rename). Aparecerá una ventana de propiedades similar a la siguiente figura:



Figura 4.20: Cambiar el nombre del mensaje (paso 2)

- Introduzca el nuevo nombre del mensaje en el cuadro de texto (por ejemplo, Anuncios) y haga clic en el botón Aceptar (OK).
 - La ventana de propiedades desaparece y el nuevo nombre aparecerá en la ventana de propiedades Editar mensajes (Edit messages):

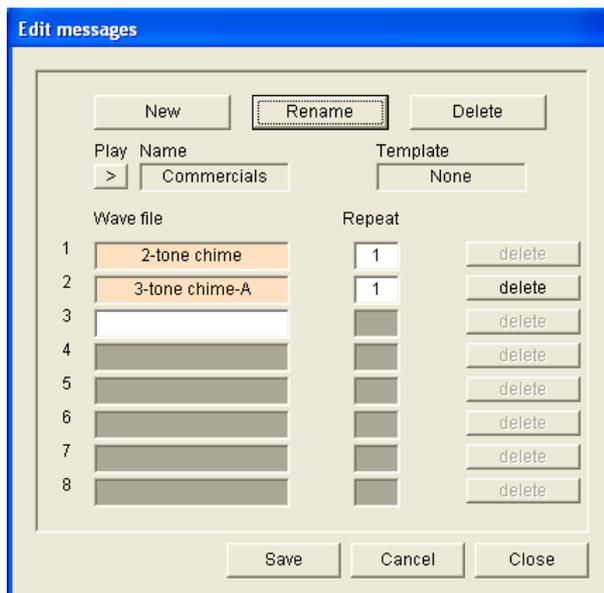


Figura 4.21: Cambiar el nombre del mensaje (paso 3)

1. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios. O haga clic en el botón Cancelar (Cancel) para cancelar los cambios.
2. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades.

4.6.4 Eliminación de mensajes

1. Seleccione el mensaje que vaya a eliminar en el cuadro de texto Nombre (Name).
2. Haga clic en el botón Eliminar (Delete) y confirme con Sí (Yes).

4.6.5 Acerca de los mensajes fusionables

El mensaje fusionable es un tipo especial de mensaje (consulte *Creación de un mensaje fusionable*, *Página 36* para ver un ejemplo). Cuando se inician dos o más llamadas que están basadas en la misma plantilla de mensaje fusionable y tienen la misma prioridad, las llamadas se fusionan. La llamada más reciente no detendrá a la más antigua en este caso. Con el software de configuración, se pueden crear cuatro plantillas de mensajes fusionables.

4.6.6 Creación de un mensaje fusionable



Nota!

El siguiente procedimiento es general. Consulte el **mensaje fusionable de ejemplo** siguiente para ver un ejemplo.

Para crear un mensaje fusionable, realice los siguientes pasos:

1. Haga clic en el botón New (Nuevo). Aparece la ventana de propiedades Nuevo mensaje (New message).
2. Introduzca el nombre en el cuadro de texto y haga clic en el botón Aceptar (OK).
 - Aparecerá el nombre del mensaje nuevo en el cuadro de texto Nombre (Name).
3. Haga clic en el cuadro de texto Plantilla (Template) y, a continuación, seleccione la plantilla del mensaje fusionable.
4. Haga clic en el componente Variante (verde) en el cuadro de texto Archivo de sonido (Wave file) y seleccione el archivo de sonido.
5. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios. O haga clic en el botón Cancelar (Cancel) para cancelar los cambios.
6. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades.

Mensaje fusionable de ejemplo

En este ejemplo, se crea un mensaje fusionable que se utiliza para evacuar la primera planta del ala de huéspedes de un hotel. El mensaje se basa en la plantilla que se creó en *Creación de mensajes*, *Página 31*.

Los componentes de la plantilla son:

- Un carillón de alerta para atraer la atención. El nombre del archivo de sonido que contiene el carillón de alerta es "alert chime" en este ejemplo.
- Mensaje de voz: "Debido a una emergencia, es necesario evacuar". El nombre del archivo de sonido que contiene el mensaje de voz es "evacemgfull" en este ejemplo.
- Mensaje de voz: "Planta". El nombre del archivo de sonido que contiene el mensaje de voz es "floor" en este ejemplo.
- Mensaje de voz que contiene el número de la planta. Ya que este número es diferente para cada planta, este componente es una variante. Se asigna un archivo de sonido a este componente que es la palabra "one" (uno). El nombre del archivo de sonido que contiene el mensaje de voz es "one" en este ejemplo.
- Mensaje de voz: "Inmediatamente". El nombre del archivo de sonido que contiene el mensaje de voz es "immediately" en este ejemplo.

Cuando el controlador del sistema de alarma por voz reproduce el mensaje, la parte hablada es: "Debido a una emergencia, es necesario evacuar la planta uno inmediatamente".

Proceda de la forma siguiente:

1. Haga clic en el botón Editar mensajes (Edit messages), que abre la ventana de propiedades Editar mensajes (Edit messages).
2. Haga clic en el botón New (Nuevo). Aparecerá una ventana de propiedades similar a la siguiente figura.

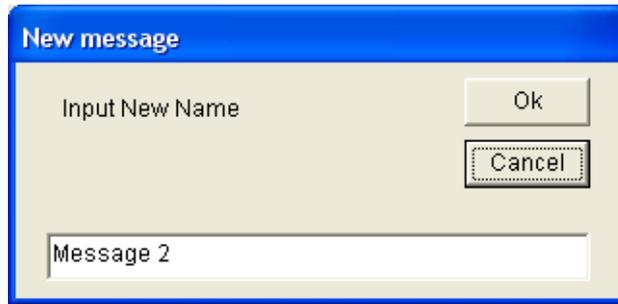


Figura 4.22: Ejemplo (paso 2)

- Introduzca el nombre del nuevo mensaje (por ejemplo, Evacuación de planta 1) en el campo de trabajo Nombre (Name) y haga clic en el botón Aceptar (OK).
 - El nombre del mensaje nuevo aparece en la ventana de propiedades Editar mensajes (Edit messages):

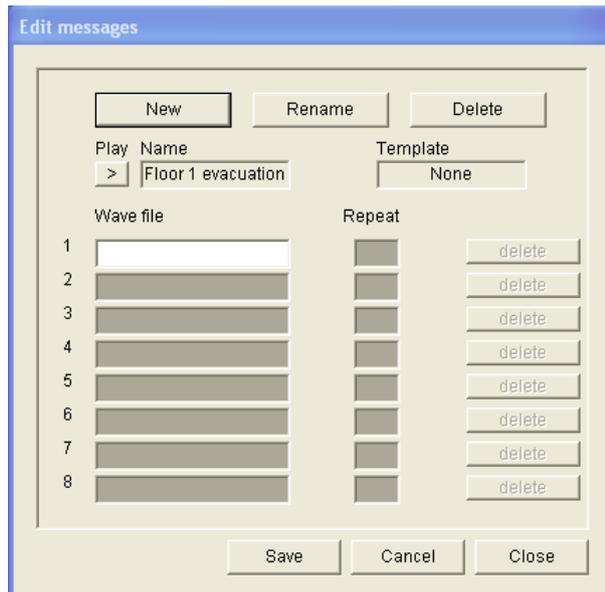


Figura 4.23: Ejemplo (paso 3)

- Haga clic en el cuadro de texto Plantilla (Template) y, a continuación, seleccione Evacuación de planta (Floor evacuation) para crear un mensaje que se base en la plantilla de evacuación de planta.
 - En el mensaje se copian todos los componentes de la plantilla:

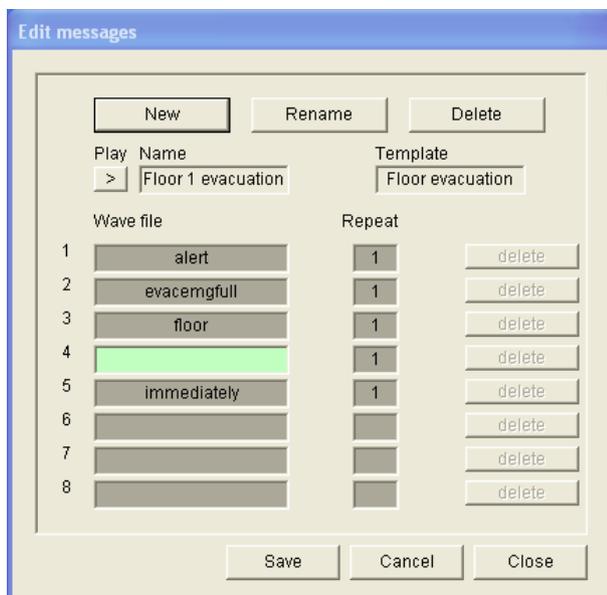


Figura 4.24: Ejemplo (paso 4)

- Haga clic en la fila 4 (Variante = verde) y seleccione "uno" (one) de la lista Archivo de sonido (Wave file):

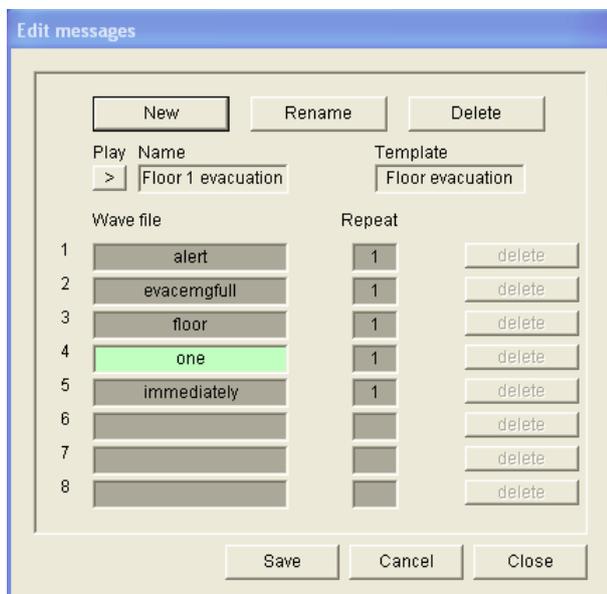


Figura 4.25: Ejemplo (paso 5)

1. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios. O haga clic en el botón Cancelar (Cancel) para cancelar los cambios.
2. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades.

La plantilla de evacuación de planta también se puede usar para crear un mensaje de evacuación para la planta 2. En vez de asignar un archivo de sonido que contenga la palabra "uno" (one) a la Variante, se le debe asignar un archivo de sonido que contenga la palabra

"dos" (two) (consulte un ejemplo en la siguiente figura). Cuando el controlador del sistema de alarma por voz reproduce el mensaje, la parte hablada es: "Debido a una emergencia, es necesario evacuar la planta dos inmediatamente":

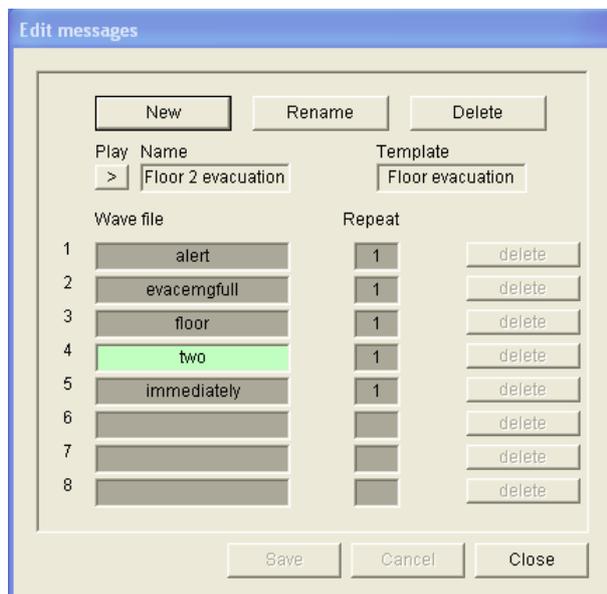


Figura 4.26: Ejemplo, evacuación de planta 2

Cuando el controlador del sistema de alarma por voz recibe un comando para reproducir los mensajes de evacuación de la planta 1 y 2 simultáneamente, y ambos comandos tienen la misma prioridad, los mensajes se fusionan. La parte hablada del mensaje fusionado es: "Debido a una emergencia, es necesario evacuar la planta 1, 2 inmediatamente".

4.7 Programación de acciones

Use la ventana de propiedades Programación de acciones (Action programming) para programar las acciones de botones, entradas de desencadenantes, etc. El contenido de la ventana de propiedades Programación de acciones (Action programming) depende del tipo de unidad para la que se programen las acciones.

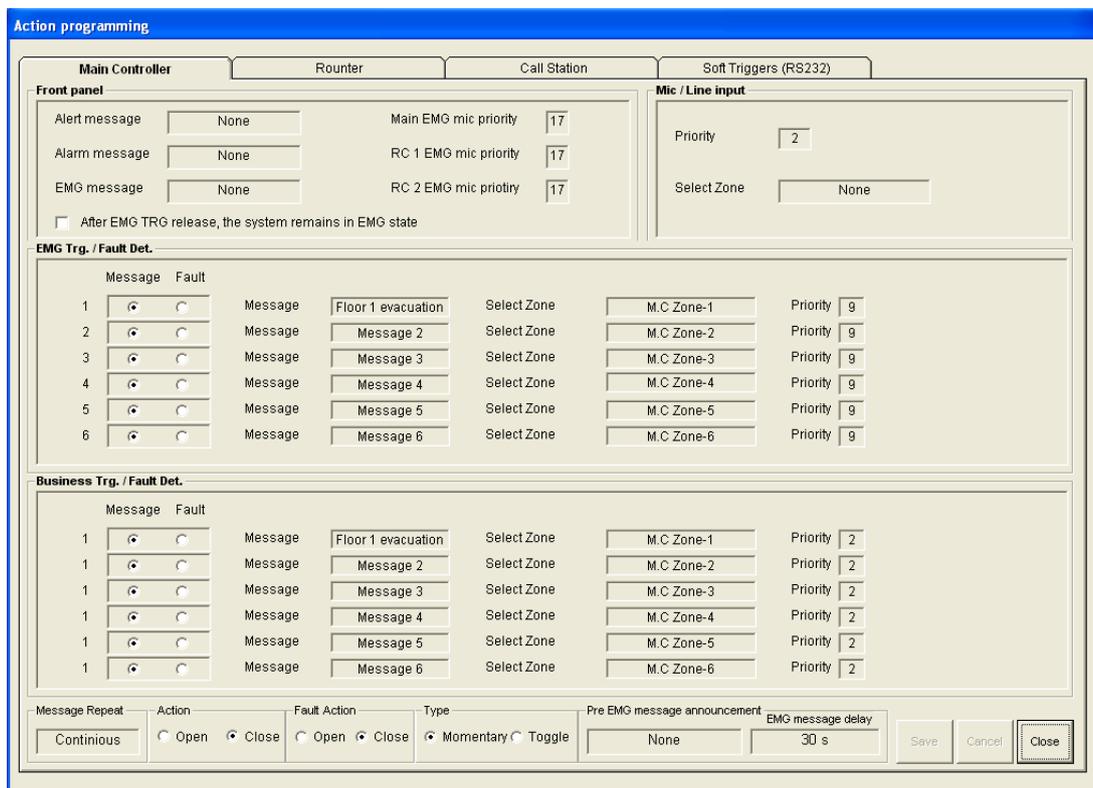


Figura 4.27: Ventana de propiedades de programación de acciones (principal)

Use la pestaña para seleccionar la unidad para la que están programadas las acciones:

- Controlador principal (Main Controller) (controlador del sistema de alarma por voz). Consulte la sección *Controlador principal, Página 41*.
- Router (router del sistema de alarma por voz). Consulte la sección *Enrutador, Página 46*.
- Estación de llamada (Call station). Consulte la sección *Estación de llamada, Página 47*.
- Desencadenantes por software (RS232)

Botones

Los botones de la parte inferior de la ventana de propiedades Programación de acciones (Action programming) se utilizan para:

- Guardar los cambios de programación de acciones.
- Cancelar los cambios de programación de acciones.
- Cerrar la ventana de propiedades de la programación de acciones.

4.7.1

Controlador principal

Use las cuatro secciones para seleccionar los elementos para los que están programadas las acciones:

- Panel frontal. Consulte el párrafo **Panel frontal** que aparece a continuación.
- Desencadenante de emergencia/detección de fallos (EMG Trg. / Fault Det.) (entradas de desencadenante de emergencia/detección de fallos). Consulte el párrafo **Activador de emergencia/detección de fallos (EMG Trg / Fault Det.)** que aparece a continuación.
- Desencadenante convencional/detección de fallos (Business Trg. / Fault Det.) (entradas de desencadenante convencional/detección de fallos). Consulte el párrafo **Activador convencional/detección de fallos (Business Trg. / Fault Det.)** que aparece a continuación.
- Entrada de micrófono/línea (Mic/Line input). Consulte el párrafo **Entrada de micrófono/línea (Mic/Line input)**. que aparece a continuación

Nota!

Durante el estado de emergencia:

Sonará un pitido intermitente en el controlador y los controles remotos hasta que se reconozca el estado de emergencia.



Se iluminan los indicadores del estado de emergencia en el controlador, los controles remotos y las estaciones de llamada.

Se activa el contacto de emergencia en el controlador y los controles remotos.

Las llamadas convencionales y la música de fondo no se encuentran disponibles.

A menos que se haya activado Todas las llamadas de emergencia (EMG All Call) en la configuración, la selección de zona se puede modificar mediante los botones de selección de zona en el controlador, los routers y los controles remotos.

En el controlador o el control remoto se puede iniciar una llamada de alarma, alerta o voz.

Panel frontal

En esta sección, es posible programar el mensaje y prioridad de los desencadenantes de emergencia del controlador del sistema de alarma por voz:

Proceda de la forma siguiente:

1. Seleccione la pestaña Controlador principal (Main Controller).
2. Seleccione el mensaje que se activará mediante el botón Mensaje de alerta (Alert message) en el panel frontal del controlador del sistema de alarma por voz en el cuadro de texto Mensaje de alerta (Alert message).
3. Seleccione el mensaje que se activará mediante el botón Mensaje de alarma (Alarm message) en el panel frontal del controlador del sistema de alarma por voz en el cuadro de texto Mensaje de alarma (Alarm message).
4. Seleccione el mensaje que se activará mediante el botón de emergencia en el panel frontal del controlador del sistema de alarma por voz en el cuadro de texto Mensaje de emergencia (EMG message).
5. Seleccione el nivel de prioridad del micrófono de emergencia principal para configurar el nivel de prioridad para el micrófono del controlador del sistema de alarma por voz. Pueden configurarse las prioridades 17, 18 y 19.
6. Seleccione la prioridad del micrófono de emergencia del control remoto 1 para configurar el nivel de prioridad para el micrófono del control remoto 1. Pueden configurarse las prioridades 17, 18 y 19.

7. Seleccione la prioridad del micrófono de emergencia del control remoto 2 para configurar el nivel de prioridad para el control remoto 2. Pueden configurarse las prioridades 17, 18 y 19.
8. Active la casilla de verificación Después de la liberación de desencadenante de emergencia, el sistema permanece en estado de emergencia (After EMG TRG release the system remains in EMG state) para mantener el sistema en estado de emergencia hasta que se produzca un restablecimiento. Al desactivar la casilla de verificación se detendrá el estado de emergencia tan pronto como se libere el desencadenante.
9. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios. O haga clic en el botón Cancelar (Cancel) para cancelar los cambios.
10. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades.

Desencadenante de emergencia/detección de fallos (EMG Trg. / Fault Det.)

En esta sección, es posible programar las acciones de los desencadenantes de emergencia del controlador del sistema de alarma por voz.

Configuración de desencadenante de mensaje

Cada desencadenante está programado con una configuración individual mediante los cuadros de texto Mensaje (Message), Seleccionar zona (Select Zone) y Prioridad (Priority).

Proceda como se indica para cada entrada de desencadenante de emergencia:

1. Seleccione Mensaje (Message) para la entrada 1.
2. Seleccione el mensaje pregrabado en el cuadro de texto Mensaje (Message) que se reproducirá cuando se active la entrada 1.
3. Seleccione las zonas en las que se reproducirá el mensaje del cuadro de texto Seleccionar zona (Select Zone) para la entrada 1.
4. Seleccione la prioridad del mensaje en el cuadro de texto Prioridad (Priority) para la entrada 1.
5. Repita los pasos de 1 a 4 para las entradas 2 a 6, si corresponde.
6. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios. O haga clic en el botón Cancelar (Cancel) para cancelar los cambios.
7. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades.

Configuración de detección de fallos

Proceda de la forma siguiente:

1. Seleccione Fallo (Fault) para la entrada 1.
2. Haga clic en el cuadro de texto Tipo de fallo (Fault Type) y seleccione el tipo de fallo:
 - EOL. Seleccione las zonas en el cuadro de texto Zona (Zone).
 - Fallo de amplificador. Seleccione el tipo de amplificador en el cuadro de texto Amplificador (Amplifier).
 - Fallo de cargador. Seleccione red eléctrica o batería en el cuadro de texto Indicación de fallo (Fault indicate).
 - Otro. El LED de entrada se activa. El LED de fallo del sistema de control remoto se activa.
3. Repita los pasos de 1 y 2 para las entradas 2 a 6, si corresponde.
4. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios. O haga clic en el botón Cancelar (Cancel) para cancelar los cambios.
5. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades.

**Nota!**

Para la configuración de EOL: configure el tipo de fallo en EOL, seleccione la zona que tiene la supervisión EOL, configure la acción como Abrir (Open) y configure el tipo en Momentáneo (Momentary).

Ajustes generales

- Repetición de mensaje
- Acción
- Acción de fallo
- Tipo
- Anuncio de mensaje de emergencia previo
- Retardo del mensaje de emergencia

Proceda de la forma siguiente:

1. Haga clic en el cuadro de texto Repetición de mensaje (Message Repeat) y seleccione el número de veces que se deben repetir todos los mensajes.
 - Seleccione Continuo (Continuous) o un número específico (1-254).
2. Seleccione Acción (Action) para configurar la condición por la que se activa un desencadenante:
 - Abrir (Open): el desencadenante pasará a estar activo cuando se abra el circuito.
 - Cerrar (Close): el desencadenante pasará a estar activo cuando se cierre el circuito.
3. Seleccione Acción de fallo (Fault Action) para configurar la condición por la que se activa un desencadenante de fallo:
 - Abrir (Open): el desencadenante pasará a estar activo cuando se abra el circuito.
 - Cerrar (Close): el desencadenante pasará a estar activo cuando se cierre el circuito.
4. Seleccione Tipo (Type) para configurar la condición por la que se detiene una señal de desencadenante:
 - Momentáneo (Momentary): el desencadenante permanecerá activo hasta que se detenga la señal.
 - Conmutación (Toggle): el desencadenante permanecerá activo hasta que se realice una segunda señal.
5. Haga clic en el cuadro de texto Anuncio de mensaje de emergencia previo (Pre EMG Message announcement) para seleccionar el mensaje de la lista.
 - Este mensaje suena antes del mensaje que se ha programado para la entrada de activación recibida.
6. Haga clic en el cuadro de texto Tiempo de retardo de mensaje de emergencia (EMG message delay time) para seleccionar el tiempo de retardo de la lista (30 segundos, 1 minuto, 2 minutos... 10 minutos).
 - El retardo del mensaje de emergencia es el tiempo para la activación del activador hasta que el mensaje de preemergencia se sustituya por el mensaje individual seleccionado para el activador.
7. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios. O haga clic en el botón Cancelar (Cancel) para cancelar los cambios.
8. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades.



Nota!

La configuración recomendada para la repetición de un mensaje no continuo es Momentáneo (Momentary). Si se selecciona la conmutación, el primer mensaje se repite hasta que se recibe otra entrada mientras el interruptor de conmutación está abierto.

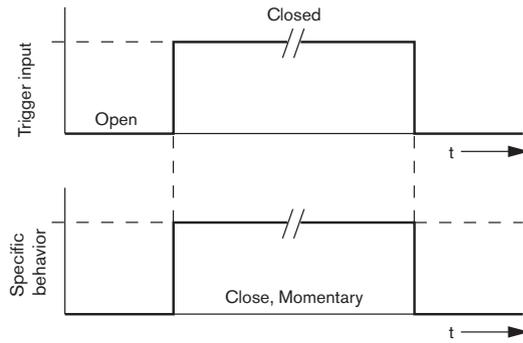


Figura 4.28: Cerrar, momentáneo

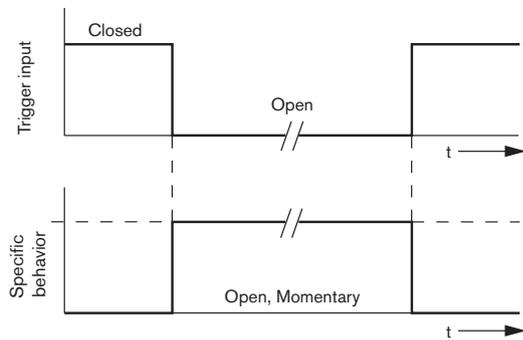


Figura 4.29: Abrir, momentáneo

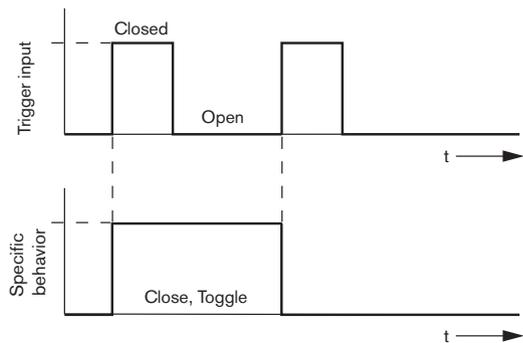


Figura 4.30: Cerrar, conmutación

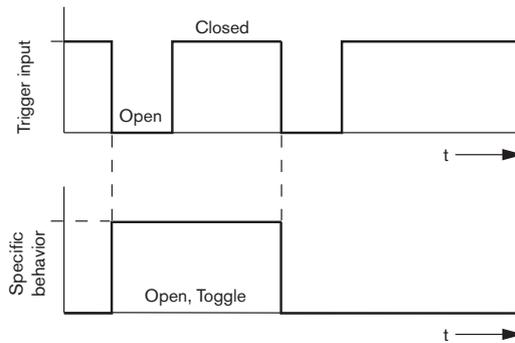


Figura 4.31: Abrir, conmutación

Desencadenante convencional/detección de fallos (Business Trg. / Fault Det.)

Excepto las funciones de repetición de mensaje y del anuncio de mensaje de emergencia previo, la programación de Desencadenante convencional/detección de fallos (Business Trg. / Fault Det.) es parecida a la de Desencadenante de emergencia/detección de fallos (EMG Trg. / Fault Det.) Consulte **Desencadenante de emergencia/detección de fallos** (EMG Trg. / Fault Det.) en el capítulo anterior.

Entrada de micrófono/línea (Mic/Line input)

En esta sección, es posible programar la acción de la entrada de micrófono/línea con función VOX del controlador del sistema de alarma por voz.

Proceda de la forma siguiente:

1. Seleccione la prioridad de la entrada de micrófono/línea con función VOX del controlador del sistema de alarma por voz en el cuadro de texto Prioridad (Priority) (2-14).
2. Seleccione la zona o grupo de zonas a las que se distribuirá el audio de la entrada de micrófono/línea con función VOX del controlador del sistema de alarma por voz en el cuadro de texto Seleccionar zona (Select zone).
3. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios. O haga clic en el botón Cancelar (Cancel) para cancelar los cambios.
4. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades.

4.7.2 Enrutador

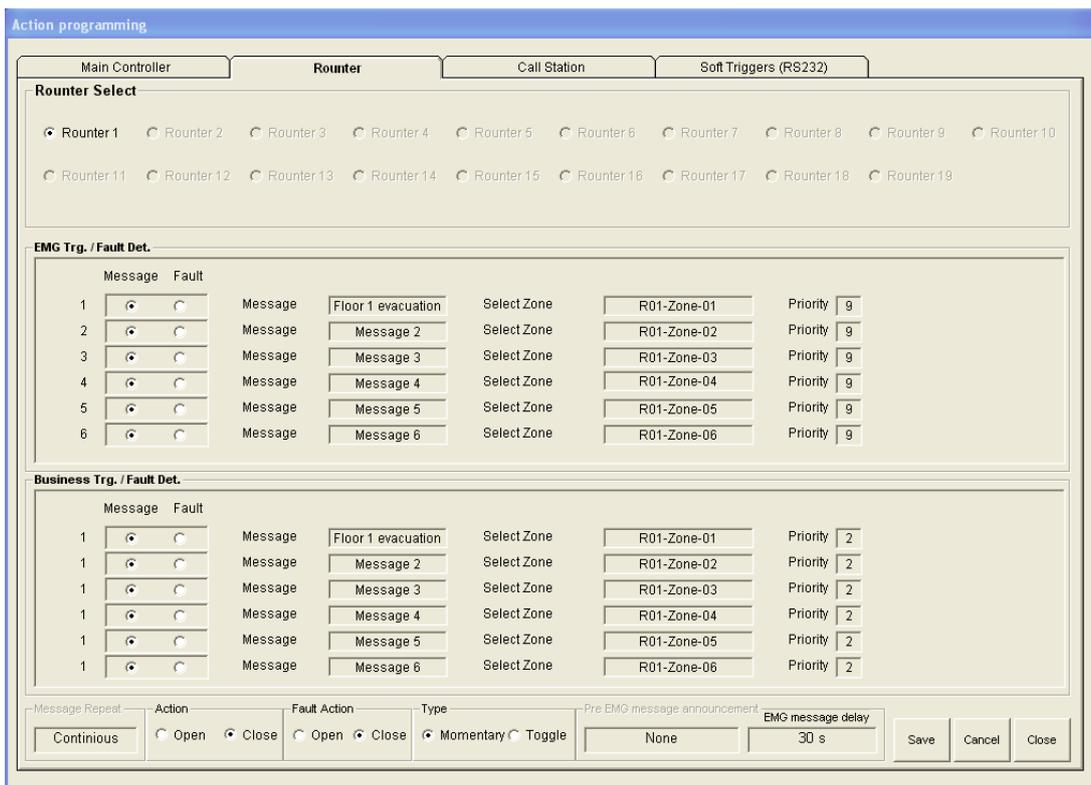


Figura 4.32: Pestaña Enrutador (Router)

1. Seleccione la pestaña Enrutador (Router).
2. Seleccione el enrutador en la sección Seleccionar enrutador (Router Select).
3. La programación de las entradas de desencadenante de emergencia de un router del sistema de alarma por voz es parecida a la de las entradas de desencadenadores de emergencia de un controlador de sistema de alarma por voz. Consulte la sección *Controlador principal, Página 41*.
4. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios. O haga clic en el botón Cancelar (Cancel) para cancelar los cambios.
5. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades.

4.7.3 Estación de llamada

Seleccione la pestaña Estación de llamada (Call Station).

Use las secciones para seleccionar los elementos para los que están programadas las acciones:

- Estación de llamada (Principal [Main])
- Teclados de estación de llamada (Teclado x [Keypad x])

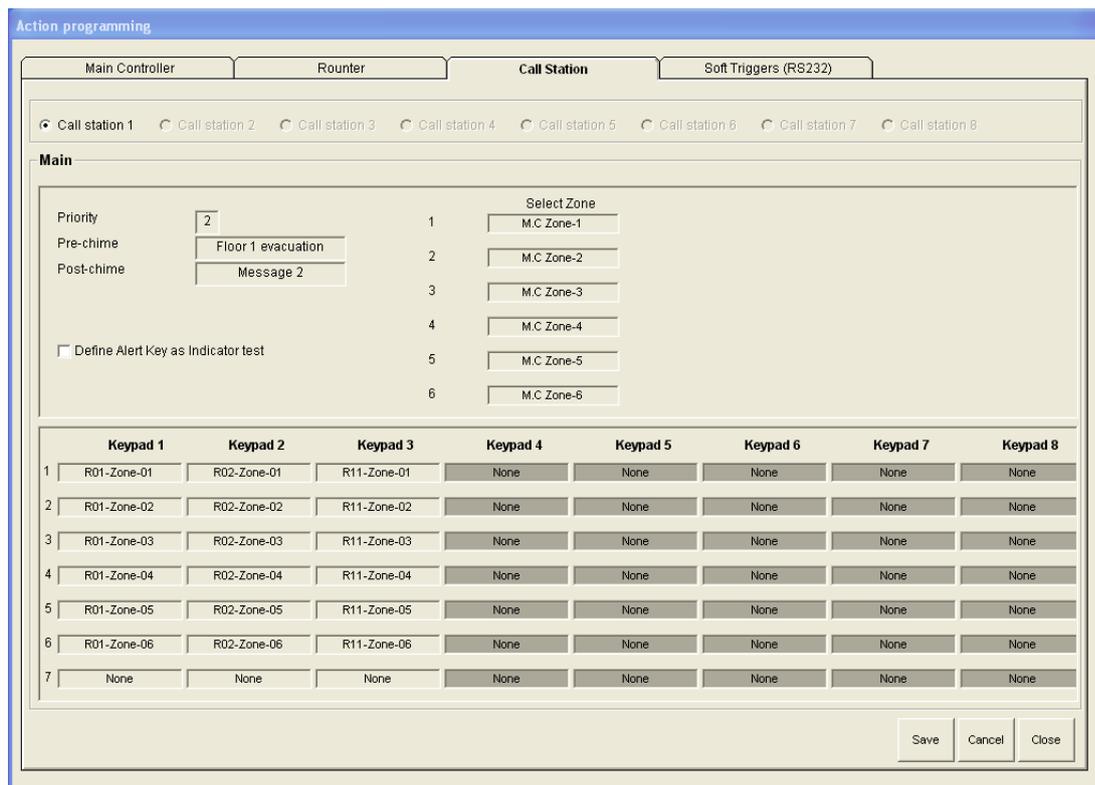


Figura 4.33: Ventana de propiedades de estación de llamada y teclado de estación de llamada

Estación de llamada (Principal [Main])

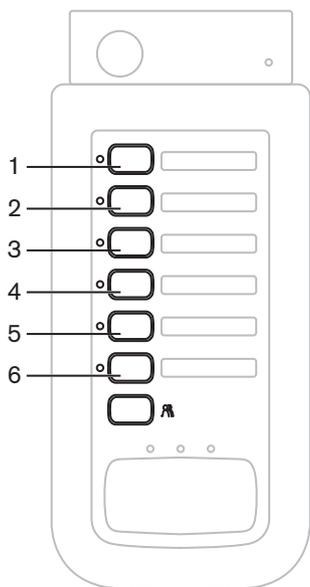


Figura 4.34: Botones de la estación de llamada

Proceda de la forma siguiente:

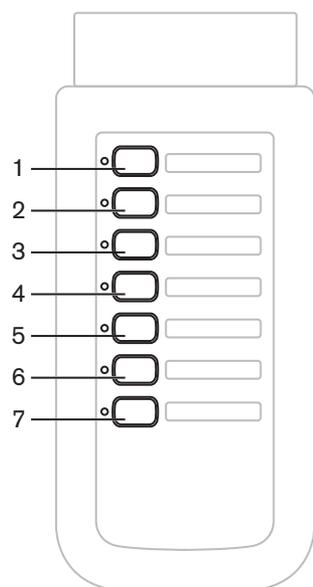
1. Seleccione la prioridad que se asigna a los mensajes por la estación de llamada en el cuadro de texto Prioridad (Priority).
2. Seleccione el mensaje o carrillón que se reproduce al inicio de la llamada en el cuadro de texto Carrillón previo (Pre-chime).
3. Seleccione el mensaje o carrillón que se reproduce al final de la llamada en el cuadro de texto Carrillón posterior (Post-chime).



Nota!

El botón de selección de zona restante de la estación de llamada selecciona todas las zonas del sistema.

4. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios. O haga clic en el botón Cancelar (Cancel) para cancelar los cambios.
5. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades.

Teclado de estación de llamada (Teclado x [Keypad x])**Figura 4.35: Botones del teclado**

Proceda de la forma siguiente:

1. Asigne zonas a los botones de selección de zona del teclado de la estación de llamada haciendo clic en el cuadro de texto Teclado x (Keypad x) (1- 7) y seleccionando la zona o grupo de zonas.
2. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios. O haga clic en el botón Cancelar (Cancel) para cancelar los cambios.
3. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades.

4.8 Guardar archivo de configuración

Haga clic en el botón Guardar archivo de configuración (Save configuration file) para guardar el archivo de configuración en el ordenador. De forma predeterminada, el archivo de configuración se guarda como un archivo *Config.dat (* es la fecha en la que se guarda). El archivo puede utilizarse como un archivo en curso o archivo de copia de seguridad cuando haya finalizado la configuración.

Nota!

Configuración predeterminada del sistema de alarma por voz:

Sistema monocanal.

Un controlador, sin routers.

Una estación de llamada sin teclados.

La supervisión está activada conforme a EN54-16.

En la configuración predeterminada, la supervisión del amplificador de reserva está activada.

Si no se conecta un amplificador de reserva, el sistema no tendrá música de fondo.

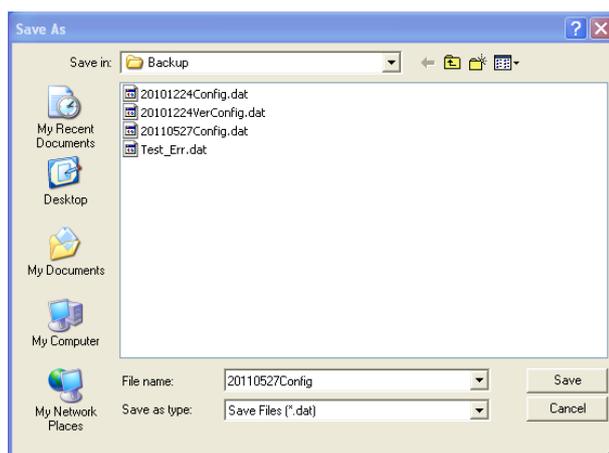


Figura 4.36: Cuadro de diálogo Guardar como (Save As)

Proceda de la forma siguiente:

1. Haga clic en el botón Guardar archivo de configuración (Save configuration file) en el menú de configuración principal.
2. Escriba el nombre del archivo de configuración en el cuadro de texto Nombre de archivo (File name) y haga clic en el botón Guardar (Save), o bien:
 - Haga clic solo en el botón Guardar (Save) para conservar el nombre predeterminado.
 - Haga clic en el botón Cancelar (Cancel) sin guardar el archivo de configuración.

4.9 Abrir archivo de configuración

El botón Abrir archivo de configuración (Open configuration file) abre y restaura un archivo de configuración guardado en el software de configuración del Sistema de alarma por voz Plena. El archivo puede utilizarse para descargar o restaurar la configuración predeterminada en el sistema o para crear sistemas paralelos.

Es posible cargar el archivo de configuración a un ordenador. El software de configuración contiene un archivo predeterminado que puede utilizarse para restaurar la configuración predeterminada en un sistema, o puede utilizarse como base para un nuevo archivo de configuración. Los archivos guardados predeterminados se clasifican con la fecha como parte del nombre de archivo.

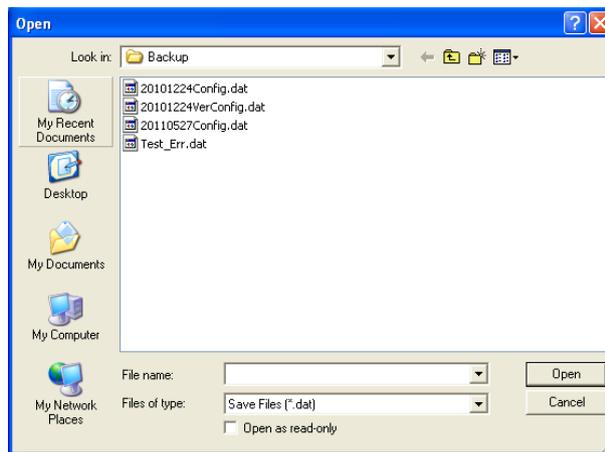


Figura 4.37: Cuadro de diálogo Abrir (Open)

Proceda de la forma siguiente:

1. Haga clic en el botón Abrir archivo de configuración (Open configuration file) en el menú de configuración principal.
2. Seleccione el nombre del archivo de configuración en el cuadro de diálogo.
3. Haga clic en el botón Abrir (Open).

4.10 Modificación de la contraseña

Es posible modificar contraseñas para software y hardware.

Las contraseñas tienen los siguientes criterios:

- Contienen al menos cuatro número o letras.
- Las letras diferencian mayúsculas de minúsculas.
- Se permiten caracteres especiales: por ejemplo, @!%.
- La contraseña predeterminada es 12345678.



Figura 4.38: Cuadro de diálogo Modificar contraseña (Modify password)

Proceda de la siguiente manera (software y hardware):

1. Haga clic en el botón Modificar contraseña (Modify password) en el menú de configuración principal.
2. Seleccione Modificar contraseña de software (Modify software password) para cambiar la contraseña de software.
3. Seleccione Modificar contraseña de hardware (Modify hardware password) para cambiar la contraseña del sistema de hardware.
 - La contraseña de hardware solo se puede cambiar cuando se establece una conexión USB con el controlador del sistema de alarma por voz. Si no hay establecida ninguna conexión USB entre el ordenador y el controlador del sistema de alarma por voz, aparece un mensaje en la pantalla: "Puerto USB no conectado" (Usb port not connected).
4. Introduzca la contraseña actual en el cuadro de texto y haga clic en el botón Aceptar (OK).
5. Introduzca la nueva contraseña en el cuadro de texto Nueva contraseña (New password).
6. Confirme la nueva contraseña en el cuadro de texto Confirmar contraseña (Confirm password).
7. Haga clic en el botón Aceptar (OK). O haga clic en el botón Cancelar (Cancel) para cancelar los cambios.

4.11 Carga de configuración

El archivo de configuración se debe cargar en el sistema para que surta efecto.

- La opción de carga de configuración es rápida y tarda unos cuantos segundos en completarse. Únicamente se cargan al sistema los parámetros de configuración.

Si sólo ha cambiado la configuración desde la última carga, es mejor seleccionar la opción Cargar configuración (Upload configuration). Descargue el archivo de configuración desde el sistema de alarma por voz si se necesita un archivo de configuración existente y el original no está disponible.

Proceda de la forma siguiente:

1. Haga clic en el botón Cargar configuración (Upload configuration) en el menú de configuración principal:
 - Si no hay establecida ninguna conexión USB entre el ordenador y el controlador del sistema de alarma por voz, aparece un mensaje en la pantalla: "Puerto USB no conectado" (Usb port not connected).
2. Se abre el cuadro de diálogo de contraseña de hardware. Introduzca la contraseña de hardware.
3. Aparece el cuadro de diálogo de versión (consulte un ejemplo en la siguiente figura).
 - Active la casilla de verificación Modificar contraseña de hardware (Modify hardware password) si desea modificar la contraseña.
4. Haga clic en el botón Aceptar (OK). O haga clic en el botón Cancelar (Cancel) para cancelar los cambios.

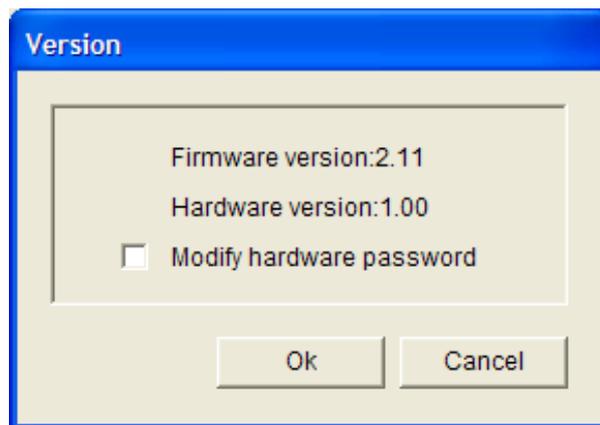


Figura 4.39: Cuadro de diálogo Versión (Version) (ejemplo)

- Aparece el cuadro de diálogo Cargando (Uploading) del archivo de configuración:

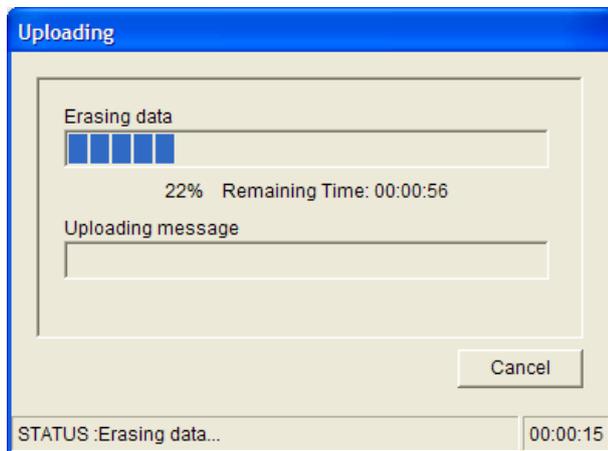


Figura 4.40: Cuadro de diálogo de carga (parte 1)

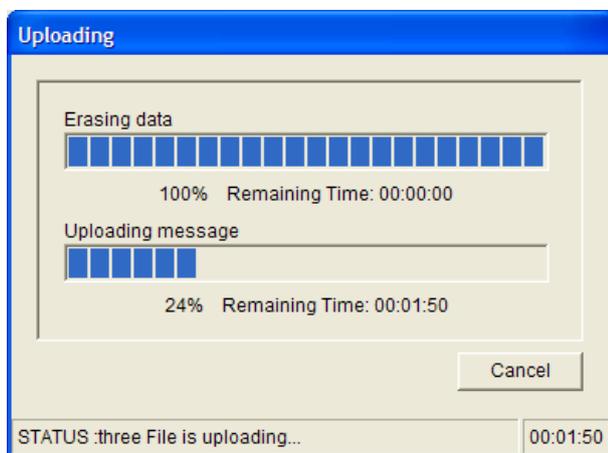


Figura 4.41: Cuadro de diálogo de carga (parte 2)

1. Espere hasta que se complete la carga. El cuadro de diálogo Cargando (Uploading) se cierra automáticamente.

4.12 Carga de mensajes y configuración

El archivo de configuración se debe cargar en un sistema de alarma por voz para que surta efecto.

- La opción de carga de mensajes y configuración incluye todos los mensajes en el archivo de configuración. Estos mensajes están en formato *.wav y tienen un gran tamaño. La carga puede tardar unos minutos.

Proceda de la forma siguiente:

1. Haga clic en el botón Cargar mensajes y configuración (Upload messages and configuration) en el menú de configuración principal:
 - El proceso de carga es parecido al proceso de configuración de carga. Consulte la sección *Carga de configuración*, *Página 53*.

4.13 Descarga de mensajes y configuración

Proceda de la forma siguiente:

1. Haga clic en el botón Descargar mensajes y configuración (Download messages and configuration) en el menú de configuración principal:
 - Si no hay establecida ninguna conexión entre el ordenador y el sistema de alarma por voz, aparece un mensaje emergente en la pantalla: "Puerto USB no conectado" (Usb port not connected).
2. Aparece el cuadro de diálogo de contraseña de hardware. Escriba la contraseña de hardware.
3. Haga clic en el botón Aceptar (OK). O haga clic en el botón Cancelar (Cancel) para cancelar los cambios.
4. Aparece el cuadro de diálogo Descargando (Downloading) del archivo de configuración.
5. Espere hasta que se complete la descarga. El cuadro de diálogo se cierra automáticamente.

5 Solución de problemas

Esta sección de solución de problemas se ha creado para ayudarle con los problemas que pueda tener con la instalación o la carga del software de configuración de Sistema de alarma por voz Plena.

¿No puede instalar el software de configuración de Sistema de alarma por voz Plena?

- Lo siguiente solo es válido cuando se utiliza una unidad de CD-ROM:
 - Compruebe que el CD sea legible; para ello, lea los archivos de la unidad.
 - Si el CD intenta reproducirse automáticamente, tal vez deba hacer clic con el botón derecho del ratón en la unidad y hacer clic en Explorar para examinar la unidad.
 - Si el CD se lee correctamente sin errores, compruebe que el ordenador cumple los requisitos mínimos del software de configuración. Si el ordenador no tiene suficiente espacio en la unidad de disco o no cumple los requisitos, el software de configuración no se instalará.
- Asegúrese de que el software de configuración es compatible con la versión del sistema operativo que tiene en su ordenador.

¿Se produce un error durante la instalación?

- Compruebe que el ordenador cumple los requisitos del software de configuración.
 - Por ejemplo, si el ordenador se queda sin espacio de disco durante la instalación, se produciría un error durante la instalación.
- Asegúrese de que el software de configuración es compatible con la versión del sistema operativo que tiene en su ordenador.
- Asegúrese de que el software de configuración es compatible con la versión de hardware y de software del sistema de alarma por voz.
- Si se dispone a utilizarlo, compruebe que el CD está limpio y que no tiene rayas de importancia.

El software de configuración no se carga o se produce un error cuando intenta cargarse

- Compruebe si las actualizaciones del software de configuración están disponibles.
 - Es posible que en algunos casos el software de configuración requiera una actualización para poder ejecutarse correctamente en el PC.
- Asegúrese de que los demás programas están cerrados al ejecutar el software de configuración.
 - Si el software de configuración se ejecuta correctamente después de cerrar todos los demás programas, es posible que tenga problemas con otros programas.
- Asegúrese de que el ordenador se ha reiniciado al menos una vez después de que se haya instalado el software de configuración.

Bosch Security Systems B.V.

Torenallee 49

5617 BA Eindhoven

The Netherlands

www.boschsecurity.com

© Bosch Security Systems B.V., 2013